



WEDNESDAY

November 6, 1991

| | |
|-----------------|----|
| Births, deaths | 10 |
| Classified | 8 |
| Comics | 9 |
| Editorial | 4 |
| Education | 5 |
| Farm & Business | 7 |
| Living | 6 |
| Sports | 11 |
| Townships | 3 |

WEATHER
Page 2

Galt condom question going to ETSB

By Dan Hawaleshka
ASCOT — Students at Alexander Galt Regional High School should be allowed to ask the school nurse or guidance councillor for a condom, a parents committee decided Tuesday night.
AGRHS School Committee members voted 8-5 in favor of a resolution which reaffirmed a decision taken last year that

condoms be made available to students. One member abstained.
Eastern Townships School Board commissioners will have to approve the resolution before any student receives a condom. ETSB commissioners are scheduled to meet Nov. 26. Commissioners are not bound by the School Committee's resolution.

Committee members voted after hearing results from an informal survey taken last week at a special information meeting for parents on condom availability.
202 ANSWERED
Of the 202 people who answered the question, "Are you in favor of condoms being made available to students at Galt?", 90 were parents of Galt stu-

dents. The vote was close, with 48 in favor and 42 opposed.
Of those in favor, 16 said their approval was conditional on how condoms would be distributed. Most preferred that the school nurse supply condoms, said George Jones, a committee member who tabulated survey results.
Nineteen Galt students voted in favor of condom access,

while nine were opposed.
Four other categories — "AGRHS staff", "parent of elementary student", "interested adult", and "other" — were lumped together by Jones. Of the 84 people in this group, eight were in favor and 76 were opposed.
The strong opposition in this
See CONDOMS, page 3.

Media magnate Maxwell drowns

MADRID (AP) — Robert Maxwell, the flamboyant billionaire who built a global newspaper and communications empire, was found dead Tuesday after apparently falling off his luxury yacht near the Canary Islands, officials said.
The 68-year-old publisher disappeared from the 55-metre Lady Ghislaine while taking a weeklong rest after being accused by an investigative journalist of having close links with the Israeli secret service Mossad.
Maxwell's wife, Elizabeth, and their son, Phillip, identified the body late Tuesday, rescue officials said.

Maxwell's death ends the reign of one of the world's best-known and controversial entrepreneurs, who immigrated penniless to Britain in 1940 and built a media conglomerate that provided news for millions of readers.

British Prime Minister John Major called the mercurial but generous Maxwell "a great character who will be missed."
"Mr. Maxwell was a remarkable man," said Maxwell's longtime rival, Rupert Murdoch, chairman of News International.

"Maxwell was a passionate friend of Israel and we are sorry about this heavy tragedy," Israeli Prime Minister Yitzhak Shamir said. "God bless his memory."

EXTENSIVE SEARCH
Maxwell's body was found 30 kilometres northwest of Grand Canary Island after an extensive search. Cause of death was not immediately known, and an autopsy was planned for today.

Maxwell was last seen alive on the deck of his yacht at 4:45 a.m. When a business call arrived from New York at 11 a.m., the crew discovered Maxwell was not on board, said John Campi, a New York News spokesman.

Weather officials said the skies were clear at the time of Maxwell's disappearance.

In London, Charles Wilson, director of Maxwell's Mirror Group Newspapers, said there was no suggestion of foul play.
"We can only assume that Mr. Maxwell slipped and fell overboard," he said.

See MAXWELL, page 2.

Ileitis and colitis aren't funny



The local chapter of the Canadian Foundation for Ileitis and Colitis launched its annual fundraising campaign for research into these diseases which affect about 10,000 people in Quebec. Regional president Jean-Luc Roy launched the campaign accompanied by mascots 'Ileitis' and 'Colitis', portrayed by his children Karine, 12, and Frederic, 13. In the meantime, local membership in the group is stagnant and meetings have stopped altogether. Turn the page for more.

MPs remain silent as gun control bill nears final nod

By Jim Brown
OTTAWA (CP) — The government's controversial gun-control legislation continued to inch its way through the Commons on Tuesday, with MPs from all parties apparently resigned to its passage.

Debate was subdued and the chamber held fewer than a dozen legislators as the final round of speeches began.

"A lot of people just don't want to stick their heads in there," said one party strategist, speaking on condition of anonymity.

The governing Conservatives and the opposition Liberals and New Democrats all face internal divisions between big-city advocates of gun control and rural weapons fanatics.

It appeared many MPs solved the dilemma by staying out of the debate, in which more than 40 amendments were up for discussion.

All were expected to be disposed of in a late-night sitting, with only a handful of technical changes sponsored by Justice

Minister Kim Campbell certain to pass.
Further debate and a final vote were scheduled for today.

Bill C-17, a legislative compromise crafted by Campbell, would ban new imports of military assault weapons but leave an estimated 50,000 such weapons already in the country in private hands.

The screening process would be tightened for issuing firearms acquisition certificates, but a certificate holder could still buy as many guns as he or she wants.

Handguns and short-barrelled rifles must already be registered with police under legislation in force since 1976. But the government refused to extend the registration system to cover thousands of shotguns and hunting rifles.

Ammunition clips could eventually be limited to five shots for rifles and 10 for pistols. New storage regulations could force owners to keep guns under lock and key.

But final decisions on those

points would be left to cabinet, which would draft regulations later with the advice of experts.

"There's no question (the bill) is going to pass," predicted Wendy Cukier, president of the Coalition for Gun Control.

Her group, which wants tougher restrictions, has vowed to keep fighting for amendments when the legislation goes to the Senate.

The Tory caucus, after months of divisive debate, appears to have fallen into line behind Campbell and Prime Minister Brian Mulroney in support of the bill.

Liberal Leader Jean Chretien has argued for tougher measures, while some of his backbenchers from rural Ontario have set their own agenda and tried to water down the legislation.

The NDP has officially fought to toughen the bill, but rural members from Saskatchewan and British Columbia are known to have expressed reservations privately.

Rémillard slams unity proposals

By Don Macdonald
QUEBEC (CP) — Ottawa has to go back to the drawing board and rewrite its constitutional proposals because they are unacceptable, Quebec Inter-governmental Affairs Minister Gil Rémillard said Tuesday.

"I think that the federal government is realizing now that these proposals are unacceptable," Rémillard said.

"Perhaps we can deal with the principles... (in) this document but unfortunately they have dealt with principles in a manner which is unacceptable for Quebec."

Rémillard said after a legislature committee meeting that the proposals also seem unacceptable to other governments such as Ontario's.

"So it seems obvious that the federal government should go back to their desk and write something else."

The statements appear to be a significant hardening in the tone of Quebec's reaction to the federal package.

In the past, Quebec has said that only proposals for a Canadian economic union contained in the federal package were unacceptable but that other proposals, while incomplete, were useful.

Rémillard denied there was anything new in his statements but his media spokesperson, Linda Dion, confirmed the minister was referring to a series of proposals in the federal package and not just the economic union.

"If we ask the minister today if it's take it or leave it, it's leave it," Dion said in an interview.

Parti Québécois Leader Jacques Parizeau greeted Rémillard's statements with glee.

"I'm rather glad that someone from the government at last is clear and said: 'These proposals are unacceptable.'"

"Of course they are. We know that they are. But someone has to say the king is naked."

Rémillard didn't say which proposals he finds unacceptable.

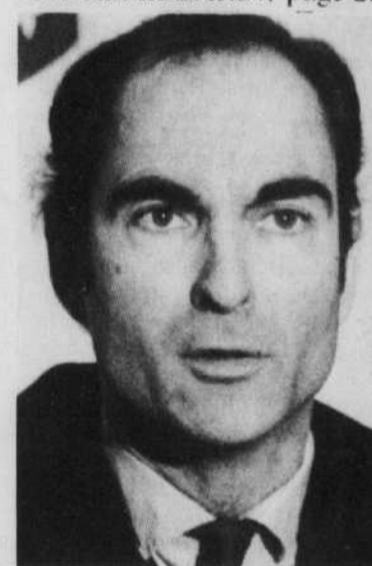
table besides the economic union but he did refer to statements made by Ontario Premier Bob Rae during Premier Robert Bourassa's visit to Toronto on Monday.

Rae said, among other things, that he and Bourassa have common concerns about how Senate reform as proposed by Ottawa will affect the powers of the federal government.

On Tuesday, Rémillard added that other "major difficulties" include the failure of the package to give Quebec a veto over future constitutional change.

Rémillard's comments came minutes after former PQ inter-governmental affairs minister Claude Morin blasted the federal package for almost three hours before a legislature committee.

See RÉMILLARD, page 2.



Gil Rémillard... 'the federal government should go back to their desk.'

Proposals still a good starting point — Clark

By Eric Sibliin

STE-ADELE (CP) — Ottawa's unity package was subjected to several salvos of criticism Tuesday, but Constitutional Affairs Minister Joe Clark continued to put a happy face on the federal plan.

"I remain quite encouraged

by what I see in constitutional developments," Clark said before a speech in St-Adèle, about 100 kilometres north of Montreal.

"There are concerns about the way the (federal constitutional) committee is proceeding...but its problems appear to be technical."

Clark said the backbiting and disarray which has bogged down the committee would be soon overcome, paving the way for "a genuine determination to let Canadians be heard through this process."

And he was unfazed by a remark made by Quebec Inter-governmental Affairs Minister Gil Rémillard that the federal package is "unacceptable."

Rémillard's statement didn't depart from Quebec's base line that the package is a "good basis for discussion," an upbeat Clark said.

"I detect a new willingness to accept the distinct society in the rest of Canada — at long

See CLARK, page 2.

South African blacks go on strike

JOHANNESBURG (Reuter) — Millions of black South Africans went on strike Tuesday for the second consecutive day, disrupting business and industry in a protest portrayed as a rejection of white rule.

Police shot dead an alleged gunman during a demonstration by strikers in Daveyton township outside Johannesburg and three blacks were reported killed in scattered violence connected with the work stoppage.

But otherwise the second day of the strike — ostensibly against a new tax but seen as a

display of muscle by black opponents of the white government — was relatively peaceful.

Police said bombs damaged railway lines to Johannesburg and Cape Town early Tuesday — sabotage possibly aimed at preventing commuters getting to work. No one was injured.

Railway stations in Soweto, the biggest black township, were deserted at rush hour. Johannesburg, for which Soweto provides labor, was as quiet as on a Sunday.

The Congress of South African Trade Unions said between

80 per cent and 90 per cent of industrial workers downed tools across the country for the two days.

"The strike sends a clear and unambiguous message to the South African government — that the vast majority of working people...are no longer prepared to accept its diktat," it said in a statement.

The South African Chamber of Business said the strike was between 80 per cent and 100 per cent effective in the major industrial centres with a lower response in rural areas and in goldfields.

Anglo-American Corp., the biggest mining company, said 83 per cent of workers in its gold, coal and industrial divisions turned up as usual Tuesday.

President F.W. de Klerk expressed outrage at the strike, called by the trade congress and its political ally, Nelson Mandela's African National Congress.

De Klerk said there was "overwhelming evidence" which he did not specify, that workers were intimidated into joining.



The Townships

Group seeks funds for inflammatory bowel disease



Dr. Jacques Poisson studies IBD and treats patients at the CHUS.

By Mike Shahin
SHERBROOKE — Claire Paré can't figure out why people in the Sherbrooke area suffering from inflammatory bowel disease (IBD) refuse to get involved with the organization that's trying to help them.
 Paré, a volunteer with the local chapter of the Canadian Foundation for Ileitis and Colitis, said membership in support groups is stagnant and information meetings have stopped altogether — all because of a lack of interest from those who stand to benefit the most.
 "It's very frustrating for people who aren't suffering from the disease to try and help people who are suffering — we feel we aren't able to get through to them," Paré, former provincial president of the 10,000-member foundation, said at a news conference kicking off CFIC's local fundraising campaign.
 Paré said she isn't sure

whether people are simply not interested in what the foundation has to offer or "are we not giving them what they want?"
 "I really don't know — but they won't let us know either," she said.
HITS INTESTINE
 Colitis and ileitis (also known as Crohn's disease) involve inflammation and ulceration of the inner lining of the bowel. Ileitis can affect the entire 30-foot length of the bowel, while colitis occurs in the colon, the last segment of the bowel also called the large intestine.
 Symptoms of IBD — which has no known cause or cure — include severe abdominal pain, bloody diarrhea, weight loss and energy loss. The disease can increase a person's chances of getting cancer tenfold.
 About 200,000 Canadians are said to have IBD, with an estimated 50,000 of them under the

age of 18. About 10,000 people in Quebec suffer from the disease.
 In an attempt to open lines of communication between the non-profit group and people who suffer from colitis and ileitis the local chapter has chosen a new president.
UNDERSTAND PROBLEM
 Lake Megantic-native Jean-Luc Roy, who has had colitis for eight years, said he plans to recruit people who have worked in the area of bowel disease, but "not necessarily people who have the disease."
 "We need people who understand the problem," Roy, 41, said. "The work load is too heavy for the number of people now devoting time to the foundation."
 Roy is heading a local fund drive which aims to collect about \$45,000 this year. Most of the money should come from the sale of fruitcakes, being sold for \$8 each. The cakes will

be on sale at the *Galeries Orford* shopping centre Nov. 14-16 and at *Carrefour de l'Estrie* Nov. 28-30.
 Sixty-eight per cent of money collected by the foundation goes toward studying the disease. In 17 years of existence, the national foundation has put about \$10 million toward research.
LOCAL STUDY
 Part of that money — \$92,000 to be exact — is financing a three-year project at the Sherbrooke University Hospital Centre (CHUS). Dr. Jacques Poisson is studying the "intercellular junction" — the cement-like material that bonds microscopic cells — in the lining of the intestine to understand its role in bowel disease.
 "Normally there's a physical barrier that stops (food) from passing through," explained Jean-François Beaulieu, Poisson's partner in research. "The big molecules can't pass — on-

ly the small digested molecules pass" through the lining.
 Beaulieu said with ileitis the undigested molecules of food pass through the "thin layer of cement, which is porous and defective."
 "It's here where the inflammatory mechanism begins to work," he said. "The process of infection begins."
 Poisson, a surgeon who describes IBD as one of the "least glamorous" of chronic diseases, said about 700 Townshippers have been identified as having inflammatory bowel disease at the CHUS in the past 20 years.
 Attempts to control the disease usually begin with anti-inflammatory medication, with surgery being a last-ditch option, Poisson said.
 For information on IBD, or to help with fundraising, call the foundation's ET chapter at (819) 821-4114.

Native trade centre a link to Quebec businesses

By Sandra Rubin
MONTREAL (CP) — The Assembly of First Nations in Quebec is planning to establish a trade centre in Montreal to forge vital economic ties between native and Quebec businesses.
 It would be the first project of its kind in Canada. Konrad Sioui of the Assembly of First Nations said Tuesday.
 Quebec is a natural choice for the venture because the fight by Quebecers for recogni-

tion as a distinct society should make them more sympathetic to native struggles, he said.
 "Quebecers themselves want their distinctiveness understood, they want others to recognize who they are, their aspirations," said Sioui, past president of the assembly in Quebec.
 "We're relying on them and their understanding."
 The aim of the project would be to develop joint ventures with Quebec businesses, crea-

ting crucial economic opportunities for natives, he said.
 "It's important now for our people to get involved in economic development."
CAN'T WAIT
 "Our situation at the local and regional levels is desperate. We don't have too many possibilities for economic development, as you know. And if we wait for governments to save us and to solve all our problems, we could wait a long, long time."

Sioui, a Huron who lives near Quebec City, said the venture would be funded by a combination of federal and provincial subsidies and private donations.
 It would take about \$900,000 to get the project up and running for a two-year period, he said following a luncheon speech to the Montreal Chamber of Commerce.
 The Assembly of First Nations is just awaiting final word on funding from Quebec and

Ottawa before getting started.
 Sioui downplayed the bitterness some Quebecers expressed during and after the 1990 Mohawk Crisis at Oka. A dispute over the proposed expansion of a golf course erupted into a 78-day armed standoff between natives and police and the army.
 Mohawks at nearby Kahnawake blocked the Mercier Bridge linking Montreal and populous southshore suburbs, leaving commuters furious.

Some threatened publicly to sever all business links with Mohawks.
 Sioui, recently named president of the Assembly of First Nations constitutional committee, said he doesn't believe the Oka hangover would be a factor.
 "I would say that there's a healing process in place," he said, carefully weighing his words. "And it will be accomplished after a certain period of time."

Constitution committee smooths over some bumps

By Robert Russo
CHURCHILL, Man. (CP) — There were no suits, there were no legal briefs, there were no conflict-resolution specialists and there was little conflict.
 Instead, a few members of a special constitutional committee heard heartfelt concerns Tuesday from a small crowd who told them how they would hold the country together.
 And the minute a partisan dispute surfaced between Liberal MP Albina Guarnieri and committee co-chairman Do-

rothy Dobbie, retired war veteran Ed Bell set the six politicians there straight.
 "I'm concerned about what we hear about Tory agendas and Liberal agendas. We don't care about that. We want a Canadian agenda."
 "All of the parties that have been in power for the past 50 years have screwed things up. Let's settle this as Canadians first."
 The 40 or so in the classroom at the Churchill community centre tried for more than two

hours.
 The committee, which is gathering the views of Canadians on the government's new constitutional proposals, split into five groups and fanned out across Manitoba Tuesday.
WELCOME QUEBEC
 But the poor organization that has dogged this \$3 million committee struck another segment of the group in the francophone community of St-Pierre-Jolys south of Winnipeg.
 An open session planned at

the town's museum was cancelled after only a few people showed up.
 By contrast, the five MPs and one Senator who made the trek north were rewarded with one of the most productive sessions the committee has had, Dobbie said.
 While a blizzard fuelled by -22-degree winds blew off frozen Hudson Bay, they warmly welcomed recognition of Quebec as a distinct society.
 "The word distinct to me is fine," said Bob Penwarden. "I

like French people. I want to see them up here because we don't have any bad neighbors anywhere in Canada."
 But the meeting was dominated by native issues. About 30 per cent of the town's 1,200 people are natives, and several of them turned up to voice their concerns about the government's new constitutional proposals — particularly the section dealing with native self-government.
 The government says it recognizes the principle of self-

government and will work on getting a national consensus on the issue within 10 years. Natives say they were self-governing long before Europeans arrived in Canada and they don't want to wait a decade for a right they never surrendered.
 "We want to be recognized as being distinct too," said Wes Stevens, a Metis. "We're on the verge of becoming extinct."
 Stevens said the old solution of throwing money at natives would no longer work.

MAXWELL:

Continued from page one.
 Maxwell had been due to deliver a speech to the annual dinner of the Anglo-Israel Association at a London hotel Monday night, but organizers were told about 30 minutes before the event began that he was ill.
 Before the announcement of his disappearance at sea, trading in Maxwell Communications stocks was suspended at the London and Toronto stock exchanges.
 Now questions emerge about the future of Maxwell's debt-burdened holdings, which he ruled with a fierce profit-

driven philosophy. But at the same time he left room for money-losers like the New York News and risky ventures such as an all-Europe newspaper.
SELLING ASSETS
 Maxwell had been selling off assets to raise money to meet a \$750-million US debt payment due in October 1992.
 His holdings range from several British tabloids to the New York News to the European, an English-language daily. They're estimated to generate revenue of about \$2.2 billion a year.
 Maxwell's holdings in Cana-

da are managed by MGN Investments Canada, a subsidiary of Mirror Group Newspapers in London.
 MGN Canada owns 49 per cent of a company called Mircor along with Quebecor Inc. Mircor in turn owns 54 per cent of Donohue Inc, a Quebec-City pulp and paper company.
 MGN Canada also owns 23

per cent of Quebecor Printing, the second largest printing company in North America.
 Maxwell was in the news recently when investigative journalist Seymour Hersh said in his book *The Samson Option* that Maxwell had close links with Israel's intelligence agency. Maxwell filed libel writs against Hersh and his publis-

her, Faber and Faber, which in turn countersued.
 "I do know much more about him than I wrote," Hersh said. He added that he believes the information will be released now.
 "I think the real story about Maxwell is going to be the stuff of newspapers and thrillers for years," Hersh said in a televi-

sion interview. "He's an amazing piece of work, he was."
 Maxwell was born Labji Hoch, the son of Czech Orthodox Jewish peasants who were killed by the Nazis during the Second World War.
 He emigrated to Britain as a teenager. He later joined the British army, became a captain and won the Military Cross for bravery.

RÉMILLARD:

Continued from page one.
 Morin said on all counts the package is "less and worse" than Meech and Quebec will have been thoroughly duped if it accepts the proposals.
 In Ste-Adèle Tuesday evening, Constitutional Affairs Minister Joe Clark said he thought Rémillard's statement "was an elaboration of what Mr. Bourassa said some time ago, that the government of Quebec regards our proposals as being a good basis for discussion but they want to see some changes in it."
 Benoit Bouchard, Prime Minister Brian Mulroney's Que-

bec lieutenant, said Ottawa would not be going back to the drawing board to bring new proposals forward.
 "Canadians, and particularly Quebecers, have not yet had the chance to express their view about the proposals," he said. "Maybe they are not acceptable for Mr. Rémillard, (but) maybe they could be acceptable for a lot of Quebecers."
CLARK:
Continued from page one.
 last." Clark said in a speech delivered in French to the Ste-Adèle Chamber of Commerce.
 Clark focused his sales pitch on the economic proposals of the constitutional package, considered the plan's soft underbelly in Quebec.
 The proposal — which would

give Ottawa power to tighten economic union between provinces — has been seen in Quebec as an intrusion into provincial jurisdiction.
 But the minister said the economic union proposal poses no threat to Quebec financial institutions, and would bring Canada's outmoded economic structure in line with the global

marketplace.
 "We have put barriers in the way of our own prosperity," Clark told about 300 people at a hotel nestled in the scenic Laurentian mountains.
 "Why would Quebec want to keep barriers with Ontario when we have brought them down with Texas and New York?"

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
 KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
 Charles Bury, Editor 569-6345
 Lloyd G. Scheib, Advertising Manager 569-9525
 Richard Lessard, Production Manager 569-9931
 Mark Guillette, Press Superintendent 569-9931
 Guy Renaud, Graphics 569-4856
 Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Carrier: weekly \$1.80
 Subscriptions by Mail:
 Canada: 1 year \$78.00
 6 months \$39.00
 3 months \$19.50
 1 month \$16.00
 U.S. & Foreign: 1 year \$159.00
 6 months \$97.00
 3 months \$65.00
 1 month \$34.00
 These prices do not include GST.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.
 Publications Mail Registration No. 1064.

Member of Canadian Press
 Member of the
 Audit Bureau of Circulation

Weather

Doonesbury
 Wednesday, clouding over in the morning with a possibility of snowflakes. High 3. Outlook for Thursday: Cloudy with scattered flurries. Low -6. High 1.

BY GARRY TRUDEAU

YOU'RE A PERFORMANCE ARTIST? WHAT IS PERFORMANCE ART ANYWAY? I'VE ALWAYS WONDERED.

WHAT, YOU A MORON OR SOMETHING? YOU BUST YOUR BUNS ALL DAY AND THEN YOU GET JERKED AROUND LIKE THIS! WHAT'S IT GET YOU? IT JUST MAKES YOU SICK, MAKES YOU WANT TO PUKE YOUR GUTS OUT, THAT'S WHAT!

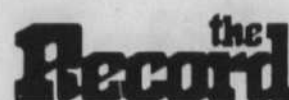
UM... WHAT JUST HAPPENED?

PERFORMANCE ART, YOU ASKED.

MOM, YOU'RE GETTING NEARER.

Garry Trudeau

The Townships



Growing crime rate has cops eng-raving mad



Jean-Pierre Dupuis watches as Claude Dallard engraves a typewriter at Marbleton City Hall. Engraving helps keep your possession where they belong — at home.

By Teresa Pomerleau

MARBLETON — The number of property crimes will be 60 per cent higher this year than in 1990, reaching an all-time high, police statistics show.

Regional Crime Prevention Committee president Jacques Robidas said at a news conference Tuesday that the rate of property crimes like breaking and entering and robbery has escalated at an alarming rate in the Eastern Townships.

In an effort to reduce that rate, the municipalities of Marbleton, Bishopton and Dudswell, together with the Quebec Police Force and the Quebec Association of Insurance Agents (QAIA) have started a campaign to get residents to engrave their possessions.

As part of Crime Prevention Week, which runs from Nov. 3 to 9, engravers will be made

permanently available in 125 municipalities across the province.

Engravers are used to permanently identify any object, usually with a special code or number. They are similar to a pen and the engraving cannot be removed.

The engravers will be at all city halls for anyone who wants to use them.

"It's a way of preventing criminals from stealing your possession," said Robidas, who is also community-relations officer for the QPF.

Robidas said people should engrave all their items with their driver's license.

"It's easier for the police to find the owner when we have the license number on the items," he said.

Some of the most sought-after items are electronic equipment, cameras and tools.

Robidas said the best thing to do is engrave the items in two places — one that's visible and another hidden.

Claude Dallard, president of the Neighborhood Watch Committee for the three towns, said his committee has been at work since May getting watches organized.

He said crime is on the rise because of the economic situation and drugs. Dallard also said the growing number of older people and children need to be protected.

"By putting a neighborhood watch sign on the window it prevents thieves from committing a crime," he said.

Next spring his committee will be starting a volunteer group to watch for suspicious cars, he said.

"We are going to train people to look out for cars that don't belong in this area and to in-

form the police of their suspicions."

Dallard is negotiating with a firm to provide outdoor lighting for houses in the area.

"It's another security measure and we're trying to get a good price on light fixtures so that everyone can afford to buy some," he said.

Robidas said volunteer participation in the Eastern Townships is the highest in Quebec.

"Our results in crime prevention are better than in Montreal which has had volunteer neighborhood watches for years," he said.

There will be a police information booth set up at the Carrefour de l'Estrie Thursday, Friday and Saturday.

"Everyone is invited to come and meet with the police and volunteers to get ideas on how to better protect themselves and their possessions," Robidas said.

Ascot ready to support Sherbrooke's Pan-Am bid

SHERBROOKE (MS) — The mayor of Ascot has a message for the people organizing a bid to bring the Pan-American Games to the Sherbrooke area in 1999:

"If you want the municipality of Ascot to contribute financially for a feasibility study on the Games," Mayor Robert Pouliot said Tuesday, "you'd better move fast."

Pouliot said his town will be preparing its 1992 budget soon, and a request for money would have to be factored in as soon as possible.

If Ascot was asked to join the growing number of municipalities financing the Games bid, Pouliot said, he would be interested.

"A study is good," he said in a telephone interview. "We need to know what we're getting into, what the costs and benefits will be."

OTHER PLEDGES

The municipalities of Granby, Bromont and Magog have recently each pledged \$40,000-worth of support to the corporation heading the bid to host the Games.

The corporation, headed by

local businessman Dennis Wood, has obtained more than \$300,000 toward its goal of \$425,000 — the projected cost of preparing and submitting a bid to the Canadian Olympic Association (COA).

An estimated \$170 million will be needed to hold the Games in the Sherbrooke area.

The COA will choose a city in January 1993 to represent Canada in bidding for the Games. The Pan-American Sport Organization will choose a host country for the 1999 Games in the spring of 1994.

Roadshow plans Sherbrooke stop

SHERBROOKE — Members of the constitutional committee currently touring the country will make a stop in Sherbrooke Nov. 20.

The committee is designed to consult Canadians about the fe-

deral government's 28-point proposal for constitutional reform.

The committee members will be at Le Baron hotel on the 20th and the public is invited to present opinions or ask ques-

tions to the committee.

Anyone interested in appearing before the committee must make their intentions known before Nov. 15 by writing to L. Laramée, Rm. 608 Wellington Bldg., House of Commons, Ottawa, K1A 0A6.



Pinned! Poppy chairman Madeline Dezan of Legion branch 128 pins a poppy on Magog Mayor René Gilbert to launch the annual campaign. The campaign runs until Nov. 9. Get yours soon!

Panel to explore issue of personal debt

SHERBROOKE — Quebecers are three times deeper in debt than they were in 1981, personal bankruptcies are on

the rise, and wages aren't keeping pace with the cost of living. So what is the average, heavily-indebted person to do? A non-profit group that helps

people plan family budgets is trying to find some answers to that question. The *Service budgétaire populaire* (SBP) will hold a panel discussion Thursday on personal debt to help people find solutions to their financial problems.

In a news conference Tuesday members of the group said credit card use is on the rise. Statistics Canada estimates there are 51 million credit cards in use in Canada, an average of 2.6 cards for everyone over 18. A January 1989 report said each Canadian owes an average of \$13,300.

SBP members Jasmine Fougère and France Beaudin are looking into measures available to people who find themselves financially overburdened. They hope to release results of their study before Christmas.

"We plan on announcing the results before Christmas because that's when people really overspend," Beaudin said.

BANKRUPTCY
Fougère said Quebec's bankruptcy laws are being reviewed

by the provincial government, but she didn't know if changes have been adopted yet.

"The government is looking into the necessities-of-life clauses in the law," Fougère said, referring to rules that govern what a person can keep after declaring bankruptcy. "Before, people who declared personal bankruptcy were allowed to keep \$4000 of furniture and could not keep their car."

A panel of financial experts will be on hand for Thursday's discussion to answer questions on how to avoid debt and what can be done to help those on the verge of bankruptcies. The forum gets underway at 7:30 at the Eva Sénécal municipal library in Sherbrooke.

The non-profit organization offers a series of courses on budget planning. The service teaches how to better manage your money, and how to find quick solutions to immediate financial problems.

Danville and Shipton to get needed road repairs

SHERBROOKE — Work is set to begin on a one-kilometre stretch of Route 249 at the intersection of St-Georges Road South in Shipton.

The \$360,000 job will take three months and will be completed in the summer of

1992. The work is part of a \$2.2-million reconstruction of Route 249 between Asbestos and St-Georges.

Work is also scheduled to begin at the intersection of Du Carmel and Grove Streets in Danville.



France Beaudin will announce the results of a four-month survey on personal bankruptcies before Christmas.

CONDOMS:

Continued from page one. last group is likely based on moral objections from Grace Chapel members who stacked the information meeting, Jones said in an interview prior to the meeting.

No one answered the phone at the Grace Chapel in Sherbrooke when the *Record* called Tuesday afternoon.

Only parents' opinions were considered in the vote because that's what ETSB commissioners had requested, Jones said.

FALSE INFORMATION?
James Napier, a committee member and condom advocate, challenged information which Galt principal Robert

McConnachie supplied at last week's information meeting.

McConnachie said no high schools in Quebec and only four in Canada supplied students with condoms. Napier, a Champlain College biomedical ethics teacher, said condoms are available at Le Triolet high school in Sherbrooke. He said there may be as many as four high schools in the province providing the service.

Napier called McConnachie's comments "highly prejudicial to the discussion."
"I'm really shocked about this shoddy research," he added.

McConnachie was not at the meeting to respond.

Steve King, a parent who attended Tuesday's meeting as an observer, challenged the way the survey was conducted, saying the vote was not "scrutinized in a proper fashion."

King said he had no reason to think Jones, who supports condom availability, would tamper with survey results, but he did say that having the survey tabulated by a single person was "poor procedure."

More than 300 Galt students have signed a petition calling on school authorities to discuss condom availability.

The Galt student council last year asked the School Committee for condom access. The

committee sided with students and passed it on to the Parents Committee, a group of parent representatives from schools within the Eastern Township School Board. They sent it on to ETSB commissioners.

"They thought it was a bit of a touchy subject so they sent it back for consultation," Jones said.

By the time the AGRHS School Committee held its information meeting last week, an entire year had passed since the question had been raised.

"It should have been done quicker," Jones said, "but that's just the way it went."

In an October vote, 35 Galt teachers opposed condom access, while 29 were in favor.

| | |
|------------------------------------|---------------------------|
| SIRLOIN TIP ROAST | kg. 7.47 lb. 3.39 |
| TOUPE HAM boneless | kg. 4.39 lb. 1.99 |
| BONELESS CHICKEN BREAST | kg. 10.91 lb. 4.95 |
| PASTRAMI SMOKED MEAT | kg. 8.80 lb. 3.99 |
| JUBILEE EXTRA OLD CHEESE | kg. 9.90 lb. 4.49 |
| ROMAINE LETTUCE Size 16 | .59 |
| FRESH MUSHROOMS | kg. 4.39 lb. 1.99 |
| PLUMS Imported | kg. 2.84 lb. 1.29 |
| ALYMER TOMATOES 796 ml. | 1.47 |
| CRISCO SHORTNING 454 g. | 1.05 |
| JOHNSON'S WAX STRIPPER 1 L. | 3.96 |

McCAIN
FROZEN PEAS

1 kg. bag
1.99

135 Queen, Lennoxville

Garavou says:

BE CAREFUL!

CSST

*Garavou is the name given by the CSST to its mascot, the little yellow hand whose job is to warn all Quebecers to prevent work-related accidents and diseases.

Lack of involvement should be a warning

Something is dreadfully wrong when people in a democratic society refuse to take responsibility for governing themselves.

The lack of involvement in this past weekend's municipal elections should come as a warning to those concerned with the direction our political system is taking. Witness some startling statistics: Out of 73 municipalities in the seven regional municipalities (MRCs) of the Sherbrooke area, no less than 209 mayors and councillors were elected to their seats by acclamation. Seven more people were acclaimed to four-year terms because their opponents withdrew as the Nov. 3 election neared.

You don't have to be a mathematician to see that 216 people have earned the right to make decisions affecting our daily lives — decisions that will affect the lives of our children and grandchildren — because no other citizen stood up to fight for the job.

Municipal government forms the grassroots of our political system. The decisions — no matter how small and seemingly insignificant — made in the small ponds we live in have the potential to cause ripples at the highest levels of power.

Is our system of government so tainted and unappealing so as to scare people away? Or are politics — and politicians — so inaccessible that the regular Joe and Jane on the street don't feel qualified to take part? Or maybe salaries don't come close to compensating councillors and mayors for their time and effort.

It's possible that all these things were reasons for the dearth of candidates in the recent municipal elections. And in some ways, one hopes that this is the case, because the alternative is a frightening concept: maybe people simply don't care anymore.

We constantly hear ourselves, our friends and our neighbors complaining about corrupt politicians, bad policies and oh-so-high taxes. Radio phone-in shows and letters-to-the-editor sections in newspapers overflow with criticism and complaint. But what about action? Do people these days have the guts to put their time and effort where their mouths are?

MIKE SHAHIN

Greenpeace joins anglo mud-slinging — author

MONTREAL (CP) — Yves Beauchemin, one of the province's most popular novelists, says Greenpeace has become part of a mud-slinging campaign against Quebec independence, orchestrated by anglophones.

Greenpeace, a militant international environmental group, placed a high-profile ad in the New York Times recently which supported the James Bay Cree in their fight against the Great Whale power development.

Hydro-Quebec responded with an ad of its own claiming Greenpeace was not telling the truth.

In an open letter published in *Le Devoir* on Tuesday, Beauchemin, author of several novels including *Le Matou* (The Alley Cat), agreed.

"For a long time now, I have admired the courage and ingenuity of Greenpeace in the defence of a cause which is close to my heart — the environment," he wrote.

"But the battle does not justify the use of half-truths, gross oversimplifications and outright lies," said Beauchemin.

"Has Greenpeace joined Trudeau, Richler and the other Warriors who seem bent on relegating Quebec culture to the history books?" wrote Beauchemin, who favors Quebec independence.

The Greenpeace ad came after an article in the New Yorker by Montreal writer Mordecai Richler critical of Quebec's language law.

Former prime minister Pierre Trudeau recently attacked Quebec nationalists saying recognition of the province as a distinct society could lead one day to the deportation of non-francophones.

Mohawk Warriors drew sympathy last year in a confrontation with provincial police forces.

"A curious convergence emerges in these frenzied attacks from all quarters and it seems to serve the interests of English-Canada," which is fighting Quebec independence, Beauchemin writes.

Today in history

Nov. 6, 1991

By The Canadian Press

The first federal Parliament opened in Ottawa 124 years ago today — 1867. The 181 MPs present immediately enacted legislation to establish the departments of the government. As well, a resolution was adopted for the admission of Rupert's Land and the North-Western Territory into the Dominion of Canada.

Also on this day in:

1689 — Blacks arrived by ship in Quebec — probably the first recorded use of black slaves in Canada.

1879 — Thanksgiving Day was first observed in Canada.

1889 — The Eiffel Tower opened in Paris.

Letter

A case of ignorance bordering on criminal negligence?

The Honorable Jake Epp
Minister of Energy, Mines
and Resources
House of Commons
Ottawa, Ontario

Subject:
Candu reactors in Romania

Sir,

I am writing to urge you to reconsider your decision to deliver several hundred million dollars of aid to complete the installation of nuclear reactors which had been supplied to the Ceausescu regime in the early 1980s.

It is incomprehensible to me that the government could ever have agreed to supply Candu reactors to one of the most brutal dictators of the century. It may simply have been a case of ignorance bordering on criminal negligence — but the consequences could have been horrifying: nuclear bomb manufacturing capabilities in the hands of this insane despot.

It is a dramatic illustration of AECL'S struggle to survive: a willingness to sell to almost any regime. In response to public pressure for a reduction in fed-

eral subsidies to AECL, there have been apparent cutbacks from about \$500 million to \$200 million annually in recent years. But export subsidies simply take their place — and most of the three or four hundred million dollars of aid now being promised to Romania will be channelled through AECL.

Meanwhile we are left wondering where the government will cut in order to provide \$800 million to Canadian farmers to save many of them from going under.

Perhaps the new leadership in Romania is less brutal or totalitarian than was Ceausescu, but it can probably still be considered as one of the more repressive regimes in Eastern Europe. And who will follow on in Romania? "Peaceful" Candu reactors allowed India to join the nuclear weapons club. Saddam Hussein was well on the way, thanks to various West European suppliers.

But even if we put aside questions of political instability, repression and the military potential of enriched uranium, the whole issue of the peaceful use of nuclear energy must be ad-

ressed. Surely, Mr. Minister, you cannot turn a blind eye to the aftermath of Chernobyl, and the rejection of nuclear power by the people of all nations. The refusal of private power producers to take over British nuclear power plants showed clearly the diseconomies of this industry.

Moreover, the questions of how we will ever find acceptable disposal methods for high-level wastes and who will pay for them have never been resolved. Meanwhile we continue to accumulate these deadly materials.

If all the foregoing objections are not enough to shake your unwavering support of AECL, you would still have to address questions of quality of workmanship and earthquake resistance in the Romanian context.

We don't have to look further than Montreal's Olympic Stadium to see the risks of faulty welding, and this in spite of sophisticated quality controls. A huge beam came crashing down — and could have crushed dozens of innocent bystanders. But if the same faulty weld allowed a seam

to open up in a future pressure vessel, millions of lives in Romania and surrounding countries could be in mortal danger.

How can we force these populations to live constantly with the nightmare of such a disaster? It is public knowledge that the work accomplished on the Candu project by slave labor in the Ceausescu years was totally substandard. Even well-constructed reactors in Canada cannot get insurance coverage.

It is extremely costly to put right work that has been inadequately undertaken. Some defects may be overlooked. It can be virtually impossible to repair poorly constructed foundations without redoing them completely.

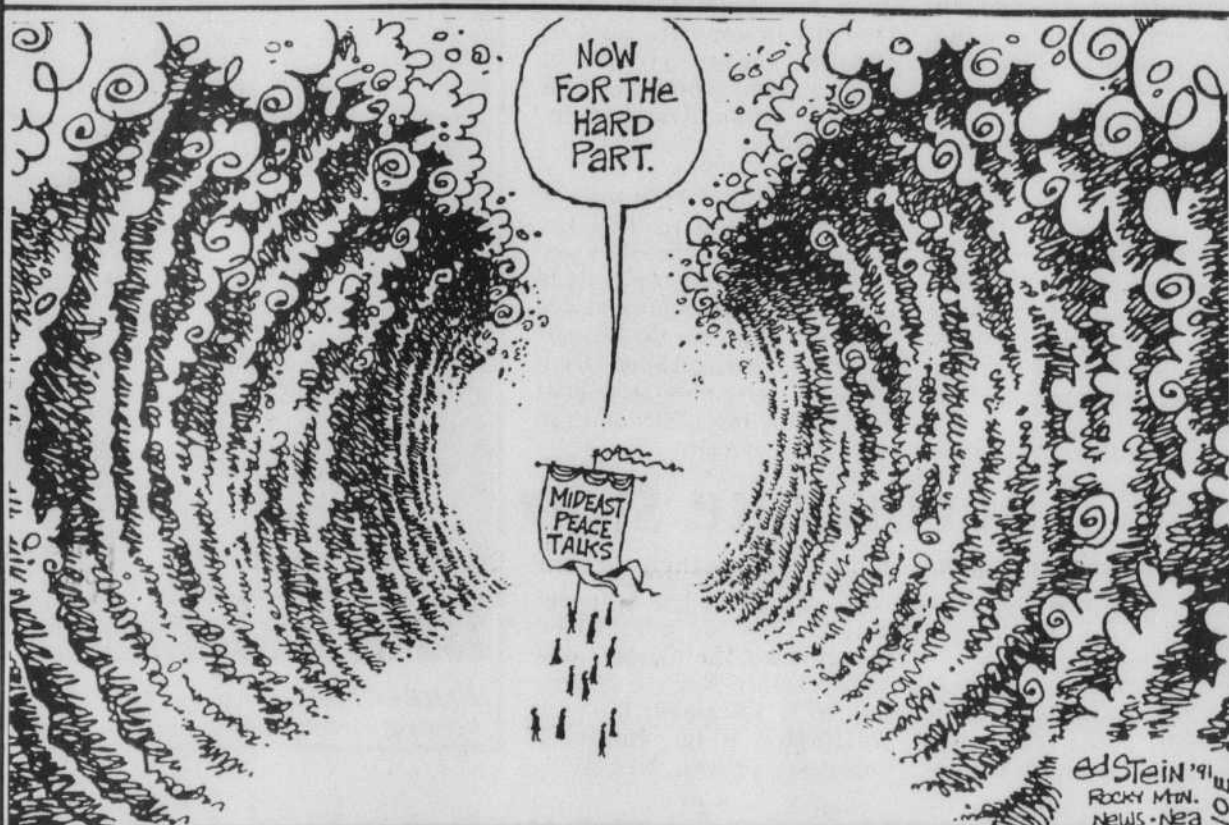
Furthermore, queries on the question of earthquake design criteria have gone unanswered. Independent experts must be mandated to examine AECL design documents to ascertain what (if any) earthquake forces were allowed for in the original design.

While your ministry has maintained financial support for AECL to the tune of billions of dollars in the last decade, you have virtually eliminated all funding for the renewable energy sector, and for energy conservation measures.

Exciting progress is nonetheless occurring in the solar-energy field, wind power is making important contributions to California's grid and wave energy could one day power maritime regions. We have missed the opportunity to make Canada a pioneer in clean energy, but surely, Mr. Minister, it is time to come to our senses and stop supplying deathly (archaic) technology to Romania, Korea, etc. It is remarkable that only regimes with no public accountability are still willing to accept our nuclear largesse.

Yours truly,
MICHAEL GRAYSON, ENG.
Lennoxville

Copy: The Globe and Mail
Mr. Brian Mulroney
Leaders of the Opposition
Mr. Jean Charest



René Lévesque saw constitutional mess coming

By John Ward

OTTAWA (CP) — Politicians were euphoric 10 years ago this week when it seemed — at last — that the painful constitutional debate was finally settled. Of course, it wasn't.

The lone dissenter, René Lévesque, was prophetic. The then-premier of Quebec foretold troubles ahead. And there would be.

In the first week of November 1981, nine of the 10 provinces struck a deal to patriate the Constitution and insert a Charter of Rights.

The final agreement in a seemingly endless negotiation came late one night in the kitchen of the Government Conference Centre, a converted railway station. Jean Chrétien, then federal justice minister, Roy Romanow, then Saskatchewan attorney general

and Roy McMurtry, then Ontario attorney general, worked out an agreement acceptable to every province except Quebec.

The provinces would agree to entrenchment of a Charter of Rights in the Constitution, but with an escape hatch, the so-called "notwithstanding clause." No province would have a veto on constitutional change.

COURT RULES

Then-prime-minister Pierre Trudeau had earlier threatened to bring the Constitution home with or without provincial consent and had been tripped up by the Supreme Court of Canada. It said he needed a provincial consensus — but not unanimity — to do so.

He settled for the November deal.

"After 114 years, Canada will become, in a technical and legal

sense, an independent country for once and for all," he said as the crucial, four-day first ministers' conference ended.

Editorial pages rejoiced. It seemed that the drawn-out process of constitutional reform was ended, along with the bitter federal-provincial wrangles that accompanied it.

But Quebec stood isolated. Lévesque refused to go along with the other nine premiers and bitterly condemned what he saw as betrayal.

"Quebec is alone," he said.

'INCALCULABLE'

"In spite of the joyous outpourings of most of my colleagues, maybe second thoughts and further events will make them understand this could have incalculable consequences."

While the other premiers and Trudeau congratulated each

other on the agreement and on the compromises they had made, Lévesque fumed.

"Never will we surrender on this," he said.

Seven months later the Queen signed the new Constitution in a Parliament Hill ceremony.

But in Quebec's refusal to go along lay the seeds of future bitterness.

When Brian Mulroney and the Conservatives took office in 1984, he was determined to end Quebec's isolation. To that end, he struck the Meech Lake deal.

The death of Meech in June 1990 produced the present state of constitutional confusion, the renewed threat of a Quebec separation referendum and the cross-country soul-searching that has consumed so much of the federal government's attention for the last 17 months.

Wife beater recalls 'the fear in her eyes'

By Dawna Dingwall
Winnipeg Sun

WINNIPEG (CP) — One slap, and he was the man of steel.

"I was euphoric. I saw the fear in her eyes and I felt so powerful, it was like I was Superman," says Jason, describing the first time he abused his wife.

As the saying goes, power is a drug.

"The adrenaline would start to rush. It was like a high — after the first taste I had to go back for more."

"I felt for once I had total control over something in my life, even though it was totally out of control," says the 37-year-old father of four.

Even though the next day the power trip came to a crashing halt and he "felt as guilty as hell," he kept coming back for another fix, until the abuse became a weekly

habit.

"I had full recollection of what I did — there was never any alcohol involved and I'd just want to make it right. I'd tell her I was sorry and it would never happen again."

CALLED HELP LINE

But it did happen again, and finally, desperate for help, his wife called a local crisis line.

"I was coming down from it all when she told me, so I didn't flip out, but I was shocked," said Jason, who didn't want to be identified by his full name.

She gave him a phone number to call for counselling, and he says it's the day his life was saved.

"The feelings that I had, the anger, the frustration that I couldn't express, were destroying my life. I just wanted to stop." With the help of David Rice-Lampert, a

former counsellor with Evolve, an agency that counsels men who abuse, and a six-month in-depth course that taught him "a new way of thinking," Jason did stop.

He hasn't hit his wife "in years."

"It feels like I'm talking about someone else now," he reflects. And in a sense, he is a different person.

"I had no sense of myself then. I did everything for other people and when I thought they were disappointed in me, I felt like a failure."

FURY SIMMERED

But the feelings of failure simmered into fury. When he couldn't express those emotions, he let his fists do the talking.

"I can remember thinking I wasn't the bad person they made me feel like. Then I'd get angry." Even as his wife, who he mar-

ried at 18, cowered in fear, he never saw her as the defenceless victim of his pent-up rage.

"I still saw her as above me. You feel like the person has been using you."

"I had a normal life. I have a decent job. I grew up in a good home, my mother was a nurse, it was a nice neighborhood, but I had extremely low self-esteem."

Jason's wife was dealing with the pain of having been sexually abused as a child, and every time she had a problem, he took it personally. He still gets angry, but "it's not the same."

"I was lucky she never went to the hospital and I didn't hurt her worse. I feel so lucky that now when I'm angry we can talk about it."

"It's hard to believe, but I'm a happy person and so is my wife. We started a new life."

Education

Basketball season starts at Galt

The senior boys' team was off to the regional championships this past weekend after being first in the ETIAC league. They did a great job and are now the regional champions.

Basketball is now up and in the sports picture of Galt.

This past weekend Galt attended *Le Triplet* Basketball Tournament (Nov. 1-3). The girls' basketball team did very well and won the consolation finals. The boys' team also did well until they reached the finals where they lost their game.

Congratulations go to Larry Walker and Julie Marquis for their outstanding performance at the 4-km cross-country run at BCS on Oct. 23. Larry placed

first for the midget boys and Julie took top place in the senior girls' category.

Galt News

By Nancy Beattie

On Wednesday, Oct. 30, approximately 120 Level 4 students attended an excellent performance of *Billy the Kid* at Bishop's University. It was a play which forced one to think and reflect but at the same time, was enjoyably funny.

Insights, a program for students on the enrichment list, is about to begin its fall session.

Topics available to students include Greek and Roman History, Biology, Law, Creative Writing among others.

A dance was held Saturday night in the gym. Although attendance was low, a good time was had by those who did show up.

Turning to our "world travelers," the 20 level 5 students who left for Switzerland on Oct. 16, returned home on Oct. 30 with an unbelievably good time under their belts. They visited castles, cathedrals, a bakery and even got a sampling at a winery. They visited Geneva, including the old city, and managed a tour of the United Nations building.

Also, incredibly, during the course of a single day, they

went skiing on a glacier and swimming in hot springs. What a life!

The group went to Germany and the small country of Lichtenstein for a short visit.

The Canadian students introduced their Swiss friends to our traditions of Halloween and threw a Halloween party.

Before they had left Canada to visit Switzerland, the Galt students took with them a few pumpkins. These gourd-like fruit were carved into Jack O' Lanterns or made into pumpkin pie.

Since the Canadian visitors had been so well received and hosted by their foreign friend, it is quite understandable that when departure time arrived, tears were all around.

Regional conference to examine Pagé plan

Are you happy with Education Minister Michel Pagé's activities plan, "Education: Driving Our Future"?

Should the government create a campaign to increase public awareness of the importance of education?

Should the government publish statistics on student performance on uniform examinations for each school board?

Should the government support regional initiatives?

Anglophones have been cordially received at these organization meetings, but it is up to us to attend in sufficient numbers if we want to have our voices heard in Québec City.

At a previous Education Ministry seminar English sessions were cancelled due to lack of interest. I believe we must make our opinion on this document heard, or the government will assume that silence represents agreement.

On Saturday, November 23, 1991, at Le Triplet high school in Sherbrooke, we of the anglophone sector hope to offer five sessions: the promotion of education, schools, students, parents, and teachers; the high school dropout rate; 36 per cent in 1988-89; the school calendar; examination of elementary schools; and a look at high schools.



SEEKS VOLUNTEERS

Participants will be able to attend a session in the morning another in the afternoon. The cost is \$15, which covers a coffee break and lunch. Contact your school committee, students' council, or teachers' association if you wish to attend. These groups are looking for volunteers.

The format of the meetings will be discussion groups with a moderator present to direct discussion but not to control talks. A secretary will record the opinions and recommendations of the participants who will have every opportunity to express themselves during the session.

Participants will also be requested to fill out a questionnaire with extra space for particular comments or suggestions. This information will be sent directly to the Pagé's office, who will use it to refine his plan of action which will be adopted in early 1992.

The decisions Pagé implements will probably affect our system of education for a number of years.

Personally I believe that the gist of his reforms is affirmative; however, there are a number of details that are questionable. This conference is a unique chance to be heard before the government acts.

Your School

By Ronald Ewing

Should students begin school on the third Thursday in August and end their year around June 20?

Should the age of admission to school be increased?

These and many other proposals are in the minister's Plan.

Teachers, students, parents and administrators are all being provided with an opportunity for consultation. Part of Pagé's strategy is to have each region organize a conference which will provide a response to his plan.

PLANNED BY COMMITTEE

The Ministry of Education called the first organizational meeting the ninth of October, but it is not in charge of the follow-up. An executive committee, consisting of parents, teachers, administrators, and students, was set up to plan the conference.

Suzanne Bélanger, parent representative to the *Fédération des comités de parents de l'Estrie*, graciously assumed responsibility for the anglophone sector in this committee.

Student group has international flavor

The International Association of Students in Economics and Commerce (AIESEC) is planning to make dreams come true this month with their annual Dream Auction to be held on Nov. 14.

Unfortunately, bidding on actual dreams is not the plan, but products will range from gift certificates at the Pilsen Pub and Cedar Gables to squash lessons at the BU Sports Complex.

AIESEC is still looking for businesses to donate to this good cause. Everyone from the community is welcome to come and bid beginning at 6 p.m. in the Quiet Bar (top floor of the Student Union Building) at Bishop's University.

To let you know a bit more about this club that grants you your dreams I decided to interview Chris Courtemanche, president of AIESEC Bishop's for the club of the week. This The International Association of Students in Economics and Commerce is the largest student-run, non-profit organiza-

tion in the world.

PROMOTION

In Canada it has local communities on 37 campuses including Bishop's. Their main objective is to promote international cooperation and understanding, they also help in developing future Canadian management while building a bridge between students and the business community.

Campus News

By Kathy Cassidy

AIESECs promote education and gives students a chance to improve their leadership abilities through career days and business luncheons, to name just a few of their activities planned for this year.

AIESECs also have an international job exchange program where students of economics, commerce and computer

science get the opportunity to work in another country.

In order to go on a traineeship, local AIESEC members must find jobs for international students in the Eastern Townships area. For every job found here, one person from Bishop's gets to go on a traineeship.

IN EUROPE

This year there is an international AIESEC member from Germany working at Thona in Magog. Tracey Rossignol from AIESEC Bishop's is in Czechoslovakia right now, doing a traineeship in management. AIESEC members will be calling local businesses in the upcoming months to explain more about the program.

AIESEC is not just for business students, anyone with an interest in international affairs is welcome to join regardless of their area of concentration. You can join at anytime by simply dropping by the AIESEC office.

AIESEC Bishop's invites the community to their Dream

Auction November 14 and their Business Luncheon next semester. If you want to become a corporate sponsor or if you just have questions about AIESEC activities, call Chris Courtemanche, president, at 822-9698.

As for other activities at Bishop's this week there is a Christian Fellowship pot luck supper being held on Thursday, Nov. 7 at 6:30 p.m., for information please call 822-9600.

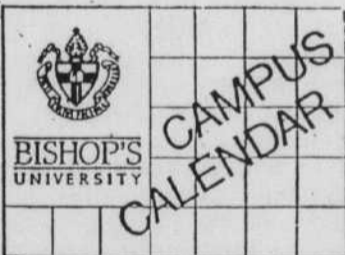
On Nov. 11 their will be a remembrance service, particularly for those students and employees of Bishop's who gave their lives in the two great wars. All employees, students and faculty will be excused from their normal activities to attend the service at the St. Mark's Chapel at 10:45 a.m. Public is welcome.

And I have to say it's great to see students and the community out there together cheering the Gaiters on in the OQIFC football finals. Let's get Queen's this weekend.

Gaiters, Queen's vie for championship

- **Opening Thursday, October 31, 1991 at 8 p.m.** and continuing until **Friday, November 15, 1991**, the Bishop's University Art Gallery and the Bishop's University Artists' Centre is pleased to invite the public to the opening of an exhibition of works by Montreal sculptor Lilianna Berezowsky. Berezowsky is the artist-in-residence for the fall semester in the Fine Arts department at Bishop's. This exhibition will combine a large work in steel, which is her preferred medium, with drawings. Gallery hours: Tuesday to Friday, 11 a.m. to 3 p.m. and Thursday evenings, 7 to 9 p.m.

lecturer is also a serious researcher who brings special insight to her chosen topics. All are welcome, admission is free.



- **Wednesday, November 6, 1991 at 4:30 p.m.** in the Amphitheatre, room 010 of the Molson Fine Arts Building. The Eastern Townships Research Centre cordially invites you to attend its Annual Fall Lecture. The guest speaker will be the well-known historian, Madame Marie-Paule LaBrière. Her lecture is entitled "Living in the Eastern Townships? or in Lower Canada? in the first half of the 19th century." This lively

- **Wednesday, November 6, 1991 at 8 p.m.**, in *Centennial Theatre*. The Count Basie Orchestra under the direction of saxophonist Frank Foster. Frank Foster has been with the Count Basie Orchestra since the early '50s, at the special request of Basie himself. He was featured soloist on all the albums from 1953 to 1964, and wrote most of the music during that period. This band has never lost its roots and tradition, still combining elements of jazz, simplicity and swing. Tickets: \$25, \$20 for students. For more information and reservations, call the Box Office at (819) 822-9692.

- **Thursday, November 7, 1991 at 7 and 9:30 p.m.** — *Film Series*. Terminator 2, with Arnold Schwarzenegger. Arnie doesn't disappoint — the Teuton cracks wise jokes (and heads) and does explode on screen in his inimitable low-key but lovable, bone-crunching fashion. In action-movie terms, this \$100 million spectacle has achieved meltdown: this is a thrill-junkie's dream. Price: \$5.50 per film (\$2.25 with pass).

- **Friday, November 8, 1991 at 8 p.m.** in *Centennial Theatre*. Young Canadian flutist Marina Piccinini, accompanied by Swiss-born pianist Andreas Haefliger, will interpret the works by Mozart, Nevsky and Prokofiev. A prized graduate of the Julliard School of Music, Marina Piccinini is already recognized as one of North America's leading young virtuosos. Andreas Haefliger is the son of well-known lieder singer Ernest Haefliger. He has performed in recitals, chamber music concerts as well as soloist with orchestras in Europe. For more information or ticket reservations, call

the Box Office — (918) 822-9692.

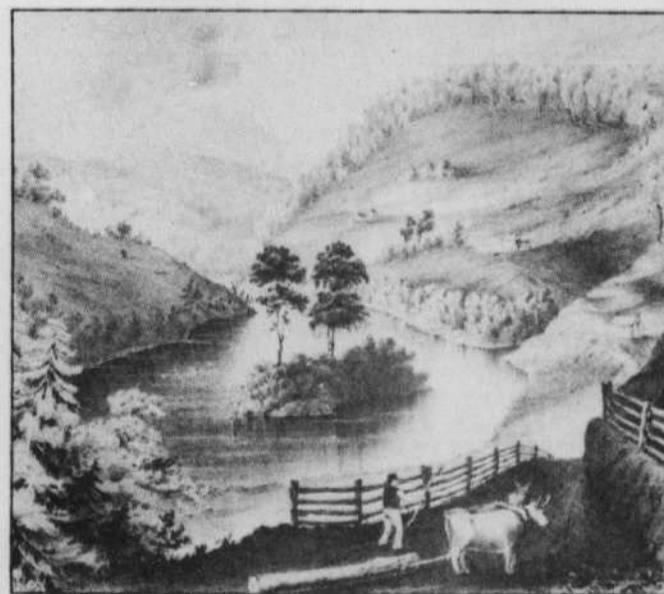
- **Wednesday, November 6 and Thursday, November 7, 1991**, The Bishop's University Office of Continuing Education is presenting a community workshop with Prof. Carol Bower, Department of Business Administration, entitled "Image and Self-Projection: Your Winning Image" designed to help you gain greater confidence in your ability to project a strong positive image to the world. Workshop cost: \$50 plus GST. For more information, contact Continuing Education at (819) 822-9670.

- **Friday, November 8, 1991**, Time to be announced. The Women's Ice Hockey team is at St. Laurent.

- **Friday, November 8 and Saturday, November 9, 1991**, Time to be announced. Bishop's University Men's Basketball is at Carleton University Tournament.

- **Saturday, November 9, 1991**, 1 p.m. Bishop's University Gaiters Football team play Queen's for the OQIFC Championship (Dunsmore Cup).

Eastern Townships Research Centre Bishop's University Annual Fall Lecture



View in the Eastern Townships — Lower Canada

Living in the Eastern Townships?
Or in Lower Canada?

In the first half
of the 19th century

by
Historian Marie-Paule LaBrière
November 6, 1991
at 4:30 p.m.

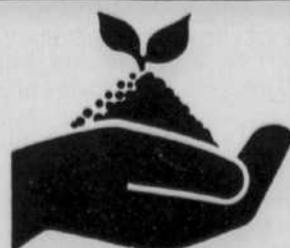
Molson Fine Arts Building, next to Centennial Theatre Amphitheatre, room 010
Refreshments will be served. All are welcome.

Most people think there's only one way
to help the developing world. We have 26.



Call us at
1-800-661-CODE
for more information.

Self-sufficiency through literacy in the developing world.



SAVE OUR SOIL



Living

the
Record

Writing contest for young Townshippers Naked truth better than best-dressed lie

Keeping in Touch is a weekly column presented by Townshippers' Association.

With Christmas approaching, Townshippers' Association would like to know some of the thoughts of Townshippers' youth about the holiday season.

A special section in the next issue of CROSSROADS, the Association's quarterly newsletter, will include articles submitted by young people in elementary and secondary schools of the region.

Here is a chance for your son or daughter—or if you are a teacher, some of your students—to have their writing appear in print.

Encourage them to send their thoughts about what they are looking forward to this Christmas or perhaps a description of a past Christmas in the Eastern Townships.

The essays can be a few sentences or as long as 500 words. A photo or drawing accompa-

nying the article would be greatly appreciated.

Send essays and accompanying photos or drawings to Townshippers' Association, 2313 King St. W., Suite 214, Sherbrooke, Quebec, J1J 2G2 by November 15.

Keeping in touch

By Townshippers' Association

JOB OPPORTUNITIES

In news on jobs...Townshippers' has received information from a Canada Employment Centre that a general office clerk is needed in the Granby area.

This is a temporary, full-time position lasting for one month or more. Requirements include Secondary V education, knowledge of governmental services and knowledge of French.

The provincial Environment Ministry is looking for two water purification technicians for Sherbrooke.

A college diploma in water purification, industrial security or a related discipline is required. Alternatively, applicants with Secondary V and six years of experience in water purification will be considered.

Applications for this position must be received by November 15.

For more information on either of these jobs call Erin Mallory at Townshippers' Sherbrooke office (819) 566-5717.

TASK FORCE ON ENGLISH EDUCATION

In other news...the Task Force on English Education will be holding an open forum at the Teachers Convention in Montreal on November 28.

The session will be held from 5:00 p.m. to 6:30 p.m. at the Queen Elizabeth Hotel. This is your chance to voice your

concerns about the English education system in Quebec.

For more information call the Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec at (514) 694-9777.

CULTURAL NEWS

In cultural news...there's an outstanding concert Friday night at the Centennial Theatre, Bishop's University.

Canadian flutist Marina Piccinini, accompanied by Swiss-born pianist Andreas Haefliger, will play works by Mozart, Nevsky and Prokofiev.

A prized graduate of the Juilliard School of Music, Marina Piccinini is already recognized as one of North America's leading young virtuosos.

In May 1991, she was awarded an Avery Fisher Career Grant, the most prestigious music award in the United States for a young musician.

Andreas Haefliger has performed in recitals, chamber music concerts as well as soloist with orchestras in Europe.

Elvis is alive and well and living in Quebec

MONTREAL (CP) — Alain Millette is a 27-year-old Quebecer who says he can't speak a word of English. But he can sing I Can't Help Falling in Love With You, Heartbreak Hotel and the rest of the repertoire of a certain Elvis Aron Presley.

A full-time Elvis impersonator — "I've been doing shows for the past five months straight" — Millette is utterly convinced that the King did not die on Aug. 16, 1977.

"Too many people have seen him, too many questions remain unanswered after his death for it to have been real," said Millette, alluding to a theory that Elvis was placed in the United States Witness Protection Program after running afoul of mobsters.

While someone who makes his living singing "Jailhouse Rock" might be perceived as having a vested interest in ensuring the memory of Elvis stays alive, a Gallup poll conducted last month suggests Millette, who performs under the name "Mr. Love," has a lot of company in Quebec.

In a survey conducted Oct.

2-5, 13 per cent of Quebecers told pollsters they believed Elvis Presley was still alive. That's six percentage points higher than the national average.

But it's three percentage points below the 16 per cent response to the same question in a TimeCable News Network poll recently conducted in the United States.

STILL BELIEVE

When the question was asked in the Montreal region, 13 per cent of respondents said they believed Elvis was alive.

In Toronto, only two per cent of those polled said they believe the King is alive.

Millette is unable to say why Quebecers seem more disposed than other Canadians to reject Presley's death, but speculates Elvis's simple origins struck a note with fans here.

"He was a simple man who worked his way up the ladder. And he sang a lot about love," Millette said. "He's a part of us. I like to think the songs I'm singing are those he'd be singing today if he was able to."

Armando Naftali, 19, an Elvis impersonator who has been

performing for two years, isn't as certain that Presley is still out there.

"But I'm sure he's still alive spiritually and I think we ought to keep his spirit alive by listening to the music and keeping the legend alive, remembering him as a musician and a performer."

Interestingly, the national

ACW meeting

RICHMOND — St. Anne's Guild and ACW held their October meeting in the first floor solarium of the Wales Home with fifteen members and several guests in attendance.

The room had been decorated with autumn leaves, fruits and vegetables in keeping with the harvest season, and with sunshine streaming in through the solarium windows, a pleasant atmosphere was created for all to enjoy.

After a welcome by President Janet Banfill, the Rev. Ruth Matthews conducted devotions which included the message that Jesus is our mighty oak — our strength and we will experience greater peace if we cling to Him. Devotions concluded with prayers and a hymn.

Minutes of the September meeting were read by the Secretary and the financial report given by the Treasurer.

The card convener reported sending several get-well cards during the month. Family Life convener Debby Beaudet also mentioned sending about thirty birthday cards to Little Helpers during the year.

poll shows respondents in Naf-tali's age group (18-29) were the most willing to believe Presley is still alive: 10 per cent think the King is still out there.

The highest level of skepticism — 95 per cent — was found in respondents aged above 65.

If Elvis isn't dead, he'll be 57 on Jan. 8.

A motion was made to send a donation for the hot lunch program at St. Francis Elementary School.

Church calendars have arrived and are now on sale. A new order of the cookbook "Best Recipes this Side of Heaven" has also arrived.

Members were reminded to bring articles in for the Seamen's Mission Christmas boxes as soon as possible.

St. Anne's Christmas Tea and Bazaar will take place on November 30 and it was decided not to hold craft-making sessions this year unless further advised.

Thank-offerings will be handed in at the next meeting.

With business concluded the meeting was adjourned with all repeating the Grace.

Several poems were read by the President, after which Norma Lester entertained at the piano.

A light lunch was served, with each guest receiving a gift of jam or jelly before leaving.

The November meeting will take place at the parish hall. New members are always welcome.

EXHIBITION



of original lithographs and limited edition collector plates by Quebec artist

JACQUES FUGÈRE



WINTER'S FIREWOOD

(3rd plate in Quebec Art Series)



SPRING AWAKENING

4th plate

Exhibition open from Nov. 9-17 inclusive

The Artist will be present to autograph his collector plates on Sat. Nov. 9 from 11 a.m.-5 p.m. and on Sun. Nov. 10 from 1 p.m.-5 p.m.

HOMESTEAD

3905 RTE 147
Lennoxville, Que.
(819) 569-2671

open 7 days a week
until Dec. 24th

Birks Estate Jewellery Show & Sale

If you are fascinated by the jewellery treasures of bygone days, come to our Estate Jewellery Show & Sale.

You will find an extensive collection of magnificent jewellery pieces - diamond rings, brooches, men's rings, and more.

All jewellery items to be sold are priced at 25% off their replacement values.

Don't miss this exciting Birks event.

November 6th to November 9th
Carrefour de l'Estrie
563-5133

Great moments come out of the blue.

BIRKS
Carrefour de l'Estrie

Simple easy-to-make desserts for everyone

These are some favourite recipes from a friend living just a few apartments from mine. The first is from her sister in Edmonton and the others are her own. Thanks goes to Mrs. Agnes Auch (of Calgary) for sharing these with Kitchen Korner readers.

APPLE BUTTER CAKE

½ cup sugar
¼ cup butter
1 egg
¾ cup milk
1½ tsp. baking powder
1 cup flour
Pinch salt
dash vanilla
2 apples

cinnamon & sugar

Method
Cream together butter, sugar and egg, add baking powder, flour and salt, mix for three minutes until batter is smooth, add vanilla.
Pour batter into 8 x 8 square pan.

Kay's kitchen korner

BY KAY TAYLOR

Peel and cut apples into 1/8 wedges, arrange apple wedges side down in rows in cake batter (sprinkle apples generously with cinnamon and sugar).

Bake 30 minutes at 350 degrees

CHOCOLATE NUT LOAF

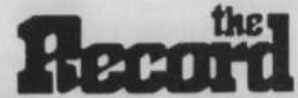
1½ cups sifted cake flour
¾ teaspoon baking soda
½ teaspoon salt
½ cup butter
¾ cup sugar
1 tsp. vanilla
1 egg
½ cup nutmeats
2 ounce unsweetened chocolate melted & cooled
¾ cup sour milk

Sift flour once, measure, add baking soda and salt and sift together three times. Work butter with spoon until creamy. Add sugar gradually, and beat after each addition until light and fluffy. Add egg and beat well, add nutmeats, add flour alternately with milk, a small amount at a time, beating after each addition, turn into greased pan and bake in moderate oven 45 minutes. Frost with Mocha Frosting.

PEANUT BUTTER BALLS OR LOGS

Chocolate covered
1 cup icing sugar
1 cup walnuts (chopped)
1 cup peanut butter
1 cup chopped dates
Mix above and shape into balls or logs, melt 4 big squares semi-sweet chocolate with 2 tsp paraffin in double boiler, dip logs and place on wax paper to cool and harden.

Farm and Business



GST costing business billions, study says

By Marilyn Ronald

OTTAWA (CP)— Small business will spend almost \$10 billion to collect and administer the GST in this year alone, the Canadian Federation of Independent Business said Tuesday.

Federation president John Bulloch, releasing the results of a federation survey on the GST, called the situation a national tax tragedy that may have cost up to 200,000 people their jobs.

"It's a bloody mess. We have to go back to Square 1," said Bulloch, a persistent critic of the seven per cent goods and services tax.

But Revenue Minister Otto Jelinek told the Commons the federation study was incomplete.

"We do not agree with Mr. Bulloch's conclusions," he said. "It did not include the administrative costs of the (previous) federal sales tax which businesses paid for while it was there."

"Most of all it overlooked the fact that most of the financial costs (of the GST) are either recoverable or deductible as business expenses."

The federation, which received replies from 25,362 small and medium-sized companies in the June survey, said the GST imposed an unprecedented burden on consumers and small business owners and has damaged the economy.

"To saddle the economy with \$9.6-billion in unproductive compliance costs is a national tragedy," argued Bulloch.

"And to introduce this tax and levy such an enormous cost burden when the economy was in the midst of a severe recession is unconscionable."

ADDS WORK

The owner of a Vancouver company manufacturing and selling flags, said small business people have to do a substantial amount of time-consuming paperwork to comply with the GST.

"There are probably more transactions for GST than any other account I've got because everything you buy has GST on it, everything you sell has GST on it," Doreen Braverman said from Vancouver.

"I would say it's added 10 per cent to my office workload."

The study said the smallest companies pay 82 per cent of

the paperwork costs associated with GST. Large business pays five per cent and medium-sized business 13 per cent.

Liberal Leader Jean Chretien said his party is reviewing the GST.

"We would have other taxes," he said outside the Commons. "We have a committee on fair taxation and we are working on alternatives and we have to find money to

replace that (GST) money."

"There will be some sales tax on products and perhaps services. We fought the GST. We said it was a wrong tax at the wrong time."

'COMPLETE FLOP'

Chretien also called the government's effort to harmonize the GST with provincial sales taxes "a complete flop."

The federation study comes after several provinces have

dropped or delayed plans to integrate their retail taxes with the GST.

Jelinek dismissed Chretien's complaints.

"Who knows what Mr. Chretien's position is on anything," he said outside the Commons. "You remember in the Gulf War, he flip flopped about three or four times."

"I wouldn't be surprised if he changed his mind again."

Catherine Swift, chief economist at the federation, blames economic damage caused by the GST for as many as 200,000 lost jobs.

"You can't accurately peg that because we also had a recession and a lot of other things were going on at that time," Swift said.

"But I think 100,000 to 200,000 is a moderate estimate of jobs lost because of the GST."

Taxes are retailers' biggest concern

By Rob Carrick

TORONTO (CP)— Canadian retailers have far more pressing things on their minds than cross-border shopping, a survey released Tuesday suggests.

Taxes, particularly the GST, were most often mentioned as a major issue, at 58 per cent, with overall economic conditions next at 50 per cent and occupancy costs at 39 per cent.

Just 37 per cent of retailers taking part in consulting firm Deloitte and Touche's annual retail Christmas outlook said they consider cross-border shopping a major issue.

The environment was a big

issue to only five per cent.

The rankings may come as a surprise, considering the damage retailers claim to be suffering as a result of cross-border shopping.

The Retail Council of Canada has, for example, estimated that buying trips to the United States will cost stores in this country up to \$3.5 billion and 55,000 jobs this year.

Council president Alasdair McKichan said Tuesday he doesn't believe the low ranking assigned to cross-border shopping undercuts the seriousness of the issue.

SOME PROTECTED

After speaking at a conference

where the survey results were presented, he said some stores are insulated from cross-border shopping because they're in cities far from the Canada-U.S. border.

Retailers selling such products as furniture, major appliances, books and flowers are also protected because those items are either hard to bring back to Canada or just not commonly bought by Canadians in the United States.

"But in commodities like clothing, footwear and many groceries, cross-border shopping is obviously a very major problem," McKichan said.

Retail industry analyst John

Winter said he has found that the recession is by far the biggest concern for stores.

Concerned with their survival, retailers have less time to worry about environmental issues, Winter said. "They just want hot bodies to come through the door."

Eighty per cent of the retailers surveyed said the seven per cent GST hurt their sales as much as they feared and is still influencing consumer buying habits.

The survey was sent in mid-September to 730 retailers across Canada with five or more locations and was completed by 24 per cent.

Some mortgage rates below 10 per cent

TORONTO (CP)— Three-year mortgages are being offered by some major banks at below 10 per cent in the latest round of interest-rate cuts, giving homeowners lower monthly payments when they renew their mortgages.

Royal Bank and the Bank of Montreal announced Tuesday they are cutting many of their mortgage rates by half a percentage point or more, effective today.

Royal Trust also said it is dropping all its mortgage rates, most by half a percent

point, effective Thursday.

"These are the lowest mortgage rates we have seen since 1987," said Charles Macfarlane, managing partner of personal financial services at Royal Trust. "Borrowers should consider locking into longer terms."

The banks appear to be trying to outdo each other and the trust companies, in their race to cut mortgage rates and attract customers.

The Bank of Montreal lowered its rate for one-year closed mortgages to 8.9 per cent after

Royal Bank dropped the rate to nine per cent. In both cases the rate had been 9.5 per cent.

IDENTICAL RATES

Royal Bank and the Bank of Montreal offer identical rates for closed mortgages with terms of six months (9.25 per cent), two years (9.625 per cent), three years (9.875 per cent), four years (10.25 per cent) and five years (10.25 per cent).

As well, their six-month and one-year open mortgage rates are the same, at 10 per cent.

Royal Trust offers six-month

and one-year closed mortgages at nine per cent. Some of its other rates range from two years at 9.5 per cent to five years at 10.5 per cent.

Mortgage rates have generally fallen more than three percentage points since a year ago.

An example of how falling rates affect borrowers: If the rate for a \$100,000 mortgage, amortized over 25 years, drops to 10 per cent from 10.5 per cent, the borrower saves about \$34 in monthly payments.

Case of the \$2 billion with no place to go

By Gord McIntosh

OTTAWA (CP)— Current federal ledgers contain a \$1.908-billion fund to finance a program that no longer exists.

A Liberal MP wants assurances the money won't become a slush fund to finance Tory promises in the next election.

But Beryl Gaffney can't get a straight answer on what Ottawa has been doing with the money, let alone how it will be used.

At issue is an initiative of the Trudeau government in which a special tax was collected at the gas pumps to finance Canadian ownership of the oil and gas industry.

More than \$3.57 billion was collected between June 1982 and June 1985, when the Conservatives killed the special levy.

In 1983, the Liberals used \$1.66 billion from what was

dubbed the Canadian Ownership Fund to buy Petrofina Canada Inc., leaving a balance that is now worth \$1.908 billion.

So what happened to that balance?

Finance Minister Don Mazankowski seems to think the money has already been used to reduce the deficit.

But Energy Minister Jake Epp says the fund is still active even though the government doesn't have a new use for it.

And a statement of operations for the fund dated last March 31 says it is still active and took in \$231,903 last year from taxes still owing after oil company audits and back-taxes cases.

"I think it is important for Canadians to know clearly what this money has been used for, and what it will be used for," Gaffney, who represents a suburban Ottawa riding, said Tuesday.

"I would not put it past the government to use it to offer election goodies. Two billion dollars could buy a long list of election promises."

In a letter to one of Gaffney's constituents last month, Mazankowski indicated the fund has already been applied against the deficit in a long explanation the Liberal MP labels as doublespeak.

But Epp said in a written answer to a question Gaffney placed on the Commons order paper Sept. 16 that the money is sitting in the fund without a use.

Gaffney added that if the Mazankowski's explanation is true, the government didn't follow the law because the Energy Administration Act says clearly that the money should be used for energy investments.

Still, she said, deficit reduction is probably the best thing to do with the money since eve-

ryone would benefit. But the government should do so legally and tell the taxpayers what it is doing.

Tom Van Dusen, Mazankowski's press secretary, referred questions to Peter De Vries, the department's director of fiscal policy. He could not be reached for comment Tuesday.

Canada files complaint over U.S. lumber duty

WASHINGTON (CP)— Canada has complained to an international trade watchdog about a U.S. duty against Canadian softwood lumber.

The Canadian government filed its complaint with the General Agreement on Tariffs and Trade, a body that oversees world trade among its 96 member countries, said Malcolm McKechnie, a spokesman for the Canadian Embassy.

The complaint, made Friday, argues that Canada's timber-pricing practices are not subsidies, as the United States

claimed in a case it initiated last week under its own trade procedures.

Canada has requested a special meeting of the GATT committee on subsidies and duties, and for conciliation with the United States.

U.S. lumber companies have for years insisted that Canadian boards are unfairly subsidized because of the low stumpage, or cutting, fees that the provinces charge companies to cut trees on Crown land.

Canada says no subsidies exist.

CARPETS
With slight imperfections

AND

LINOLEUM

STARTING AT

3⁸⁹

SQUARE YARD

Price in effect while stock lasts.

Multiprix INC.

5130 Bourque Blvd.
Rock Forest
(Under reservoir)
564-1112
Open Saturdays to 12 noon

"ça c'est des prix"

A New Spirit of Giving

A national program to encourage giving and volunteering.

CELEBRATING OUR 27th ANNIVERSARY

SALE OF THE YEAR

ROCKING CHAIR ON ROLLERS WOOD FRAME

ANNIVERSARY SPECIAL: \$139

WESTINGHOUSE 17 CU.FT. REFRIGERATOR

WHITE WESTINGHOUSE STOVE 30"

SPECIAL

MEUBLE LENNOXVILLE INC.

153 QUEEN ST. LENNOXVILLE
TEL: (819) 566-5844

A New Beginning!

At our Iris Dining Room

LUNCHEON BUFFET

Potage, Salad Bar
Choice of 4 Hot Plates
Variety of Desserts, Coffee

\$8.95

NOVEMBER PROMOTION

Variety of Seafood with fine sauce
appropriate vegetable

Served Monday to Friday from 5:30 to 10 p.m.

\$6.95

HÔTEL DES GOUVERNEURS

3131 King West, Sherbrooke, Quebec, J1L 1C8
For Reservations: 565-0464

CRSSE

Public Notice

The Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Estrie

wishes to inform the English speaking community of Estrie that it will hold an annual general meeting entirely in English on **December 2nd, 1991** in Lennoxville at 7:00 p.m. (further details to be announced later)

The highlight of the session will be the presentation of the Conseil régional's priorities for 1991-1992 in light of Law 120.

English speaking people who receive an invitation from the Conseil Régional to attend one of the prior meetings to be held in French in other locations in Estrie, should of course feel entirely free to choose between attending that meeting or the one in Lennoxville

Classified

CALL (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.,
or (514) 243-0088 between 8:30 a.m. and 1:30 p.m., Monday-Friday

Or mail your prepaid classified ads to:

the Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

2 Farms and Acreage

180 ACRE FARM, in full or in parts, with good building and 7,000 kg quota. For information (514) 263-0670 or 4480. 04659

7 For Rent

LENNOXVILLE — 3 1/2 room apartment, \$410 with fridge and stove, heating and hot water included. Call (819) 569-4698 or 563-9205. 04269

LENNOXVILLE — Large 4 1/2 room apartment, heated, hot water, new paint, vertical blinds. Available now. Call (819) 563-0374 days or (819) 566-5410 evenings. 04391

SHERBROOKE WEST 4 1/2 room upper duplex, heated and hot water included, \$300/month. (819) 875-5731. 04229

SMALL CHALET near ski hill, fully equipped, sleeps five. Price negotiable. No pets. Call (514) 243-6550. 04617

STUDENTS OR QUIET PEOPLE — 3 1/2, 4 1/2, heated, furnished or not. Near Belvedere. Not far from Lennoxville, park, grocery bus. Call (819) 822-3402. 04615

TO SUBLET — Cozy 3 room apartment on Route 143, 5 minutes from town. Large windows, electric heat. \$235/month. Call (819) 875-5793. 04685

7 For Rent

Les APPARTEMENTS
Desjardins
Besidère
Lennoxville
Promotional offers available
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, with pool, sauna, furnished or non-furnished.
Beautiful landscaping.
823-5336 or (819) 564-4080

Directory

Construction

B. SALTER Construction
Licensed Gen. Contractor Specializing in
**RESIDENTIAL and
COMMERCIAL BUILDING**
569-0841

RATES

13¢ per word
Minimum charge \$3.25 per day for 25 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 insertions - less 10%
6 insertions - less 15%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$2.00 per week.
We accept
Visa & MasterCard
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

10 Rest homes

GRANDVIEW MANOR — Private spacious rooms with bath, newly renovated, auto-stair, 24 hr. staff. Meals plus all services. Couples, convalescents welcome. Reasonable rates. Call (819) 872-3748. 04625

LONDON RESIDENCE — SHERBROOKE. Private room with bath, elevator, nurse, doctor, 24 hour staff. Meals and all services. (819) 564-8415. 04616

20 Job Opportunities

Start Now FUN & SUN

Canadian Company has immediate openings for 6 outgoing, aggressive people for organized team work. If you recently graduated or dropped out of school, we may have a full time job for you (ages 17 to 24, bilingual an asset). We offer a 5 week paid training program, cash advances if needed, starting salary and bonuses plus company benefits and new car transportation provided. Must be free to travel and start immediately.

For interview, apply in person to the Delta Hotel, Sherbrooke, on Tuesday, November 5 between 11 a.m. and 4 p.m. and on Wednesday, November 6 between 11 a.m. and 2 p.m., ask at front-desk for Mr. Renaud.

No phone calls please. Parents welcome at interview.

25 Work Wanted

WILL LOOK AFTER elderly in their home, Monday to Friday, in Lennoxville area. Call (819) 562-0173. 04601

28 Professional Services

CHIMNEY SWEEP
4 Seasons. Complete sweep of chimney, stove, fireplace, pipes or fireplace smoke chamber. Maintenance report. Fireplace hearth repairs. A.P.C.C.S. approved. Steve Morrison 868-2131 (819). 04137

LASER THERAPY
Opening special - 20% off. Centre Laser Therapie, nicotine and stress treatments, soft laser. Therapist Jaque-line Dufresne, 512 Knowlton Road, (514) 242-1472. 04625

28 Professional Services

PSYCHOTHERAPY
Services for couples and individuals specializing in grief, loss, separation, victims of abuse and addiction. Call Tony Badham, Lennoxville (819) 822-2719. 04678

29 Miscellaneous Services

B&B ENTERPRISES of Lennoxville and area. Complete plumbing service at Low Rates. Repairs, renovations, installation, hot water tanks, dishwashers, furnaces, pumps, etc. Call Robert Stewart, Master Plumber, 562-0215 or 567-4340. 04282

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 03908

DOUGHERTY EQUIPMENT ENR. — Have your snowblower put in good condition for the snow. All makes. Pickup and delivery, 2795 Route 108, Lennoxville. Call (819) 821-2590. 04583

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 563-1491. 04286

UPHOLSTERY. Modern and antique furniture. Free estimate. No obligation. Pick-up and delivery, 10 years experience. S. Stickies (819) 889-2519. 04637

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 04280

41 Trucks for sale

1981 GMC 1/2 ton pick-up, 350 automatic. Runs well. \$1,950. (514) 243-6878. 04643

50 Fruits, Vegetables

HEATH ORCHARD — Clean up! You pick all varieties \$5/bushel. Special: Buttercup squash, 10 for \$10.00. Fancy picked Lobo, \$10/bushel. Cortland and McIntosh, \$12/bushel. Spartan and Empire. Fresh apple juice, honey, maple products 5 miles North of Stanstead, off Route 143, chemin Heath. (819) 876-2817. Open daily 9 a.m. to 7 p.m. 04519

60 Articles for sale

AWARD WINNING Tente toys offered to you at a 50% savings all the time, including taxes! Wow!!! The Gables Farm, 166 Cowie St., Granby, Wednesday - Sunday, 10 a.m. - 5 p.m., (514) 777-4953. 04672

LEPEL PROMOTION BUTTONS. 2 1/2 inches round, \$1.25 each per 100. Rubber stamps made to your specifications from \$8. Rubber stamp pads, nine assorted colors, \$10 each. See Gerry, 772 Argyle, Sherbrooke, or call for appointment (819) 346-7625 or (819) 562-0266. 04615

SIRBAIN MINK COAT, size 13, \$150. Telephone (819) 565-0603. 04677

SPECIAL SPECIAL. All new, all warranted 5000 watt electric start generators \$1,099. Snow blower engines, 8 hp - \$447, 10 hp - \$557. Electric start kits, snow blower, \$119. Snowblower cabs, \$109.95. Oregon chainsaw chains up to 16" \$15.99. Case chain oil, 4 x 4 lit., \$14.99. Visa, MasterCard, American Express. David Taylor Equipment Inc., 140 Route 116, Richmond, (819) 826-5101. Celebrating 20 years of service (1971-1991). 04669

THE WORLD'S MOST beautiful basketware is right here in the Eastern Townships, wicker and rattan too! The Gables Farm, 166 Cowie St., Granby, Wednesday - Sunday, 10 a.m. - 5 p.m., (514) 777-4953. 04672

TIRES: 4 all-season radials, Petro Canada, P185-75-R14, good condition. (819) 563-3901. 04685

60 Articles for sale

TWO GOOSE-NECK stock trailers, 120' x 7 1/2'. 1987 Kaifar built, like new, \$6,700. 1986 Monarch, 16 x 6, good shape, \$3,700. (819) 876-7326. 04683

WAVELESS WATERBED, black, \$350. Bedroom set, melamine, black and white, 5 pieces and bed, \$500. Washer and dryer, 8 feet Boa snake and aquarium, 6 feet high, 2 reproductive adult Pirranas sold with aquarium 30 gallon, stand and 2 filters, \$350. Iguana with aquarium. Sewing machine Buffet in wood for kitchen. André Monday, Tuesday after 3 p.m., and weekends. (819) 566-0477. 04679

1 TABLE 30 x 30 arborite top, \$15. 1 chair in good condition, \$15. 3 chairs (chrome) upholstered, \$15 each. 1 wood stool 24", \$15. 1 bookcase (open) with adjustable shelves, \$69. 12 boards melamine 3/4" x 18" x 96", \$10, each. 1 metal tool box, \$10. Call between 9 a.m. and 5 p.m. (819) 569-9286. 04647

3 PIECE LUGGAGE set, brand new, color beige, \$65. Men's 3/4 length genuine leather coat, size 42, zip-out liner, excellent condition, \$55. Ladies genuine leather coat, fully lined, dark brown, size 20 1/2, bargain - \$60. (819) 569-3440. 04666

65 Horses

2 WELSH mountain ponies. Well matched. Broke to drive and ride. Very quiet, good with children. Also set of fine harnesses, wagon and cart. (819) 566-0784. 04654

66 Livestock

REGISTERED PUREBRED Tarentaise bull, 33 months old, very quiet and reasonably priced. (514) 263-0763. 04667

67 Poultry

BANTAMS for sale. Call (819) 837-2680. 04663



If you have horses, livestock, poultry or pets for sale. Try selling them through the Record classified section! Call (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

82 Home Improvement

RELIABLE MAN, 25 years experience, carpentry, painting, roofing, masonry, tree cutting. Reasonable rate. (819) 847-2384. 04667

88 Business Opportunities

MAJOR EXCLUSIVE DEALERSHIP now available for exceptionally high-demand, SHOPLIFTING PREVENTION products and systems. Call Vancouver (604) 255-5000 or fax (604) 254-2575. 04686

VENDING ROUTE: Local. We have the newest machines, making a nice steady cash income. 1-800-955-0354 ext. 300. 04664

89 Personal

GENTLEMAN IN MID 50's seeks lady companion between 45 and 55 years old, who enjoys the homelife, outdoor activities and is interested in a sincere relationship. Replies should be directed to Box 161, c/o The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6. 04668

91 Miscellaneous

NON-GRADES who attended Princess Elizabeth High School in Magog from 1951 to 1968 and who would like to attend a reunion in August 1992, please contact (819) 843-2271 in the evenings before November 30, 1991. 04661

Province of Quebec
School Municipality of Cowansville/
District of Bedford Protestant Regional School Board

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the financial statements of the School Municipality of Cowansville/District of Bedford Protestant Regional School Board for the 1990/1991 fiscal year will be presented to the Board for approval at its regular Board meeting on November 26, 1991 at 7:00 p.m. at the Board offices, 100 Boulevard Davignon, Cowansville, Quebec.

SUMMARY OF THE AUDITORS' REPORT

| | |
|-----------------------|--------------|
| Operating Fund | |
| Revenues | \$19,470,192 |
| Expenditures | \$19,605,586 |
| Deficit for year | \$135,394 |
| Assets | \$3,126,532 |
| Liabilities | \$3,793,040 |
| Accumulated deficit | \$666,508 |
| Capital Fund | |
| Assets | \$18,373,651 |
| Liabilities | \$8,389,172 |
| Capital investment | \$9,984,479 |

Given at Cowansville, Quebec, this 31st day of October, 1991.

J.R. Bissell
Director General

Notice is hereby given that the contract of sale dated May 25, 1987 to The Toronto-Dominion Bank of all the debts, present or future, payable to LES ENTREPRISES JEAN-YVES PAQUETTE INC. was registered at the Registry Office for the Registration Division of Sherbrooke on the first day of June, 1987 under Number 346287. Dated the 1st day of November 1991.

The Toronto-Dominion Bank

Notice is hereby given that the contract of sale dated May 25, 1987 to The Toronto-Dominion Bank of all the debts, present or future, payable to LES ENTREPRISES JEAN-YVES PAQUETTE INC. was registered at the Registry Office for the Registration Division of Stanstead on the 29th day of May, 1987 under Number 146457. Dated the 1st day of November 1991.

The Toronto-Dominion Bank

the Record

Janet Dagnault
Classified Advertising

(819) 569-9525
FAX: (819) 569-3945

FIND A NEW:

- HOME FURNISHING
- MOTORCYCLE
- BEST FRIEND
- HOME
- APARTMENT
- CAR
- SKI LODGE
- JOB

AND LOTS MORE... IN THE CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD:

TELEPHONE: (819) 569-9525
(514) 243-0088

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
2850 Delorme Street, Sherbrooke
or 88 Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 1:30 p.m.

DEADLINE: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT CLEARLY

13¢ per word. Minimum charge \$3.25 per day for 25 words or less. Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change: 3 insertions - less 10%, 6 insertions - less 15%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: **The Record**
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$3.25) \$0.13 x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
STREET ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TELEPHONE () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____
SIGNATURE _____

November Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 3 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS

Wednesday, Nov. 6, 1991

NORTH 11-6-91
 ♠ Q J
 ♥ 8 5 4 2
 ♦ 7 6 3
 ♣ Q J 8 4

WEST
 ♠ 10 9 8 5
 ♥ J 9 6 3
 ♦ Q 9
 ♣ 10 7 5

EAST
 ♠ 7 6 4 3 2
 ♥ 10 7
 ♦ K J 10
 ♣ K 6 2

SOUTH
 ♠ A K
 ♥ A K Q
 ♦ A 8 5 4 2
 ♣ A 9 3

Vulnerable: Neither
 Dealer: South

South West North East
 2♦ Pass 2♠ Pass
 3NT Pass Pass

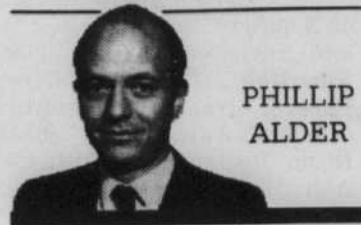
Opening lead: ♠ 10

the queen with the king, you should lead the club nine to the queen. But against an opponent who will realize that his only chance is to duck the king, the percentage play is to lead low to dummy's eight, hoping that West has the 10 and East the king (or, if East has the club 10, that the club king is doubleton).

If the layout is as shown and East ducks his club king, you lead the queen for a winning finesse.

© 1991, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

BRIDGE



PHILLIP ALDER

Wednesday, Nov. 6, 1991



Nov. 6, 1991

Another magazine from England

By Phillip Alder

The second bridge magazine published independently in England is International Popular Bridge Monthly. It costs \$40 annually, including transatlantic airmail (212-866-5860).

The magazine is aimed at the upper echelons, but there is a monthly declarer-play quiz, with prizes, for the less expert player. Today's hand is from this competition. To test yourself, cover the East-West cards and plan the play in three no-trump, West leading the spade 10.

South decided his hand was worth a three-no-trump rebid because of his five-card suit and excellent controls. Also he was influenced by his lack of interest in finding a major-suit fit.

There are seven top tricks, but you don't have time to play on diamonds. The right play is to start by cashing the three top hearts. If they break 3-3, you guarantee your contract by leading a club to dummy's queen. You will collect two spades, four hearts, one diamond and two clubs.

However, when the hearts split 4-2, you need three club tricks. The right play depends on the standard of your opponent. If East would always win

There is a possibility you might do something in the year ahead more significant than anything you've done previously. Both chance and friends will be among the key elements.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) You could be quite lucky today — if you operate along progressive lines and deal with intangibles. But if you get bogged down with the traditional, the opposite might be true. Scorpio, treat yourself to a birthday gift. Send for Scorpio's Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Your financial prospects look good today, especially if you're promoting or selling something that is both unusual and expensive.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Helpful contacts can be established in this cycle through club or professional affiliations. Try to spend more time in both of these areas.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Challenges that associates feel are too intimidating aren't likely to scare you off today. You're in tune with your inner self and you, better than anyone else, know

what you can do.

PISCES (Feb. 20-March 20) You're very good at conceptualizing today, and you shouldn't treat your inspirations indifferently. What you conceive can be accomplished.

ARIES (March 21-April 19) If you have to make a critical change today, don't be wishy-washy, timidly using half-measures. For best results, make a total alteration.

TAURUS (April 20-May 20) Where mutual interests are concerned, don't play down or ignore your mate's suggestions today. Your partner might be able to spot certain nuances you'll overlook or don't understand.

GEMINI (May 21-June 20) You could be rather lucky at this time in opening up an avenue for additional earnings. It's similar to something that has been generating income for a friend.

CANCER (June 21-July 22) If you have met someone recently whom you'd like to know better, don't be bashful about opening up lines of communication. This individual has been waiting for you to make your move.

LEO (July 23-Aug. 22) The timing is right to push for a close in a matter that you feel can enhance your prestige and security. Stop dragging your feet.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) This is a rather unusual day where you could learn the most from what you teach. If you have constructive information to pass on to others, now is the time to talk about it.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Sometimes, the well-intended tips given to us by relatives are of small value. However, if Aunt Minnie or Uncle Joe tells you something today, be a good listener.

For your personal horoscope, lovescope, lucky numbers and future forecast, call Astro-Tone (95¢ each minute; Touch-Tone phones only). Dial 1-900-740-1010.

© 1991, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

ASTRO-GRAPH



BERNICE BEDE OSOL



«L'égalité va au-delà des apparences»
 Commission canadienne des droits de la personne



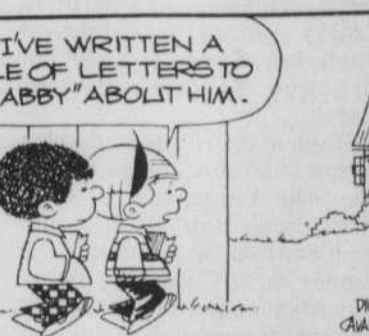
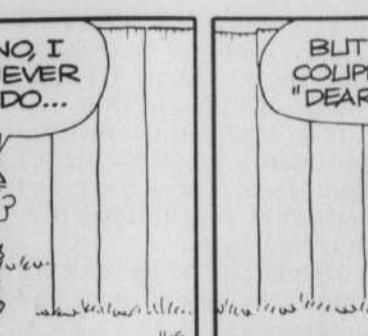
ALLEY OOP® by Dave Graue



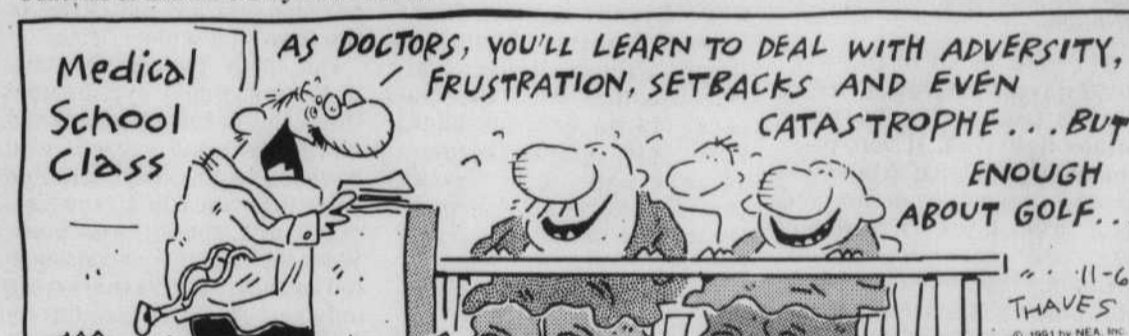
EK & MEEK® by Howie Schneider



WINTHROP® by Dick Cavalli



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



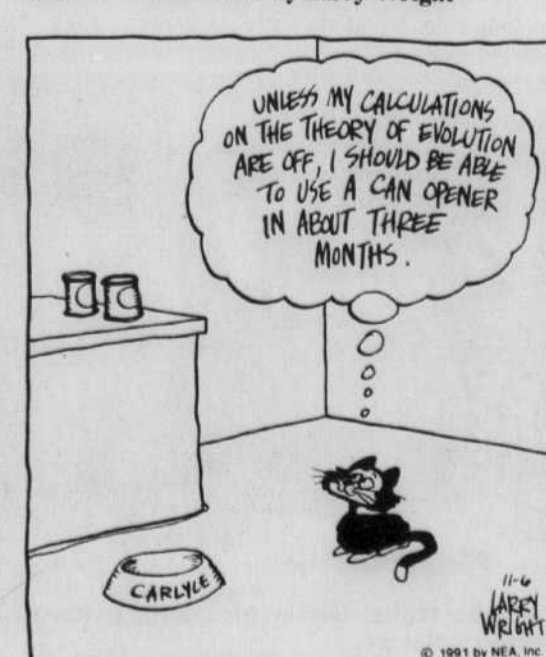
ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



GRIZZWELLS® by Bill Schorr



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



SNAFU® by Bruce Beattie



Crossword

- ACROSS**
- Card player
 - Turns white
 - Heedfulness
 - Afr. lily
 - Lower in rank
 - Over
 - Outward appearance
 - with (took the part of)
 - Nobelist in physics
 - Trod the boards
 - Type of type
 - Certain drinks
 - Rise of the opera
 - Corrective
 - Clean a car window in the winter
 - Gnaw
 - Guitar bar
 - Props
 - "Le Coq —"
 - Erasmus and Charles
 - Author Deighton
 - "The — Love"
 - Actress Foch
 - Locale of a Hersey novel
 - Overindulges
 - Ham
 - Jumped with fright
 - The last one in
 - Occult
 - theosophy
 - Light wood
 - Sailing word
 - Linen fabric
 - Infatuated
 - Grinder
 - Stage direction
 - Eng. school
 - Old language
 - Grating
 - Cross
- DOWN**
- Beldame
 - In the manner of
 - And not
 - Lowered in quality
 - Bakery goods
 - "— Irish Rose"
 - Alan or Cheryl
 - Comp. pt.
 - Treason
 - Sailing ship
 - "Thereby hangs —"
 - Bird
 - Narrative poems
 - Granted
 - Private eye
 - Formula of belief
 - Wading bird
 - Con —
 - Dark-brown ink
 - Becomes clear
 - Expressed grief
 - Put on cloud
 - nine
 - Hackman and Kelly
 - Express disdain
 - Mammal with a long snout
 - Aegean island
 - Shamir e.g.
 - Certain socialite
 - Ocean: abbr.
 - Queen of fiction
 - Rogue
 - Actress Shire
 - Clear as —
 - Dried tuber
 - Tiny pieces
 - "— clear day..."
 - From — Z
 - Sticky stuff
 - Plus

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | | | | 15 | | | | | 16 | | | |
| 17 | | | | 18 | | | | | 19 | | | |
| | | 20 | 21 | | | | | 22 | 23 | | | |
| 24 | 25 | 26 | | | | | | 27 | | | | |
| 28 | | | | | | | 29 | | | | | |
| 30 | | | | | | 31 | | | 32 | 33 | 34 | 35 |
| 36 | | | 37 | 38 | | | | | 39 | | 40 | |
| 41 | | 42 | 43 | | | | | | 44 | 45 | | |
| | | 46 | 47 | | | | | | 48 | | | |
| 49 | 50 | 51 | | | | | | 52 | | | | |
| 53 | | | | | | 54 | | | | | | |
| 55 | | | | | 56 | 57 | | | 58 | 59 | 60 | 61 |
| 62 | | | | | 63 | | | | 64 | | | |
| 65 | | | | | 66 | | | | 67 | | | |

©1991 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved 11/06/91

Yesterday's Puzzle Solved:

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | I | S | H | A | P | I | S | H | A | S | T | O | |
| A | S | T | A | V | E | N | U | E | C | H | O | U | |
| T | E | A | R | J | E | R | K | E | R | T | O | U | |
| C | R | I | M | E | U | L | T | E | R | I | O | R | |
| H | E | N | S | I | S | I | H | O | T | | | | |
| | | | A | S | S | E | N | T | O | N | E | N | |
| S | P | I | E | L | G | A | D | M | O | O | | | |
| D | O | O | D | L | E | D | D | I | F | F | U | S | E |
| A | R | T | T | A | R | G | R | A | P | E | | | |
| D | E | B | U | T | B | E | L | I | E | D | | | |
| | | | O | N | E | F | A | T | S | F | E | B | |
| S | I | D | E | S | T | E | P | C | U | R | R | Y | |
| H | A | L | O | H | O | R | S | E | O | P | E | R | A |
| E | V | E | N | A | R | E | E | L | I | R | O | N | |
| M | E | R | E | W | E | E | D | Y | N | E | R | D | |

11/06/91

100th anniversary celebrated by the Anglican Church of St. John The Divine Thetford Mines

By The Rev. Canon Harold Brazel

What a pleasure it was to have the opportunity to welcome former parishioners and friends from as far away as British Columbia, Arizona, Vermont, New Hampshire, Massachusetts and Rhode Island to our celebrations on September 14 and 15. Other people attending the events came from many parts of Ontario and Quebec.

At the annual vestry meeting of January 1991 and subsequent meetings an Anniversary Committee was formed consisting of: Mr. George McCammon, Chairman; Mrs. Phyllis Robinson, Co-Chairman; Mr. Delphis Doiron, Rector's Warden; Mr. Stephen Setlakwe, People's Warden; Mrs. Joan White, President, Anglican Church Women; Mrs. Margaret Vachon and Mr. Peter Whitcomb, Representatives of the Congregation; Rev. Canon Harold Brazel, Rector.

The following secretaries did a great deal of typing and gave office help, for which we are very grateful: Mrs. Brenda Lowry, Andrew Stuart Johnson High School; Mme. Luce Labrecque, Société Asbestos Ltée.

Each of the committee in his or her own efforts helped make the 100th Anniversary possible with much time spent in the preparation of mailing lists, dinner menus, lodging, Saturday night dance at the Andrew Stuart Johnson High School and the Sunday luncheon provided by the Anglican Church Women.

The first event of the weekend was the Saturday evening dinner held at the Thetford Mines Golf Club. It was pleasing and rewarding to have 150 people present from far and near to celebrate our anniversary.

During the evening George McCammon, Chairman of the Anniversary Committee introduced our speakers - The Rt. Rev. A. Bruce Stavert, Lord Bishop of the Diocese of Quebec; The Rt. Rev. Narciso Ticobay, Bishop of the Episcopal Diocese of Southern Philippines; Monsieur Roger LeFebvre, Député de Frontenac, Leader Adjoint du Gouvernement; Monsieur Marcel Masse, Député de Frontenac, Ministre de la Défense Nationale.

We had greetings from church and state. Our Bishops brought best wishes and expressed appreciation in being with us. Bishop Ticobay hoped that he could learn French in a

few days during his tour of the Diocese of Quebec...

Both Deputies commented on how wonderful it was to see such good relationships fostered among our English and French cultures, an example to other places and situations.

The dinner was followed by a dance at the Andrew Stuart Johnson High School. This proved to be a great time for visiting and dancing and appreciated by all present. We are indebted to Mr. Peter Whitcomb, Principal of the school, for arranging the event.

The Sunday Thanksgiving Eucharist was presided over by our Lord Bishop, Bruce Stavert, who also preached an appreciative sermon for the occasion, it being his first visit to the parish. He also commented on our beautiful stone church decorated so appropriately by our Anglican Church Women.

In the administration of the Eucharist the Bishop was assisted by Bishop N. Ticobay and two of our parish layreaders - Stephen Setlakwe and Peter Whitcomb.

Other visiting clergy from the community who were present in the chancel were: The Rev. Linda Robinson, United/Presbyterian Charge; Fr. Jean Picher, Pastor of Notre Dame Parish; Fr. Louis Trempe, Pastor of St. Noel Parish.

Mrs. Sheridan Gangeau represented St. Alphonse Church and Mesdames Giguère and Laplante represented Ste. Marthe Parish.

Hymns for the service were chosen by our efficient and faithful organist, Mr. Jack Visser, who directed the ecumenical choir. Those taking part were Brenda Lowry, Janet Lowry, Marjorie Robinson, Phyllis Hacker, Heather Wallace, Heather Aulis, Joy Nugent, Margaret Cruikshank, Rose Anto, Joanne Coleman, Virginia Gale, Molly Hosein, Cecil Hosein, Peter Whitcomb, Stephen Setlakwe and Gerald Bennett.

The service was followed by a luncheon provided by the A.C.W. assisted by Ladies' groups of the various parishes. Mrs. Marita Bossé donated the anniversary cake which was cut by Mr. Alfred Penhale, former member of St. John's Church and now living in North Hatley.

During the luncheon Mr. George McCammon, Master of Ceremonies, for the day spoke to the gathering and invited greetings from various people present - Mr. Alfred Penhale, Rev. Linda Robinson, of the United/Presbyterian Pastoral Charge. Mrs. Winnifred Trepanier, treasurer of Church of the Ascension, Inverness, presented a cheque to Mr. Tom Coleman, treasurer of Church of St. John the Divine. Canon Brazel read various letters of greetings - Cathedral of the Holy Trinity, Quebec City, and Bishop George T. Hunt of the Episcopal Diocese of Rhode Island who sent his letter of good wishes with Charles Oliver and his family who were present from Warren, Rhode Island. Also a telegram of good wishes from former parishioners, Pearl and Eric Pharo of Vernon, British Columbia.

The delicious and plentiful luncheon brought the afternoon to a close, old friends having to bid farewell in the hopes that such a gathering could be held again.

The rector had prepared a brief booklet of history which people could take home with them as a memento of the occasion. Also the A.C.W. sold notepaper and church plates. Some of these items are still available.

One on-going project is the 100th Anniversary Fund established by the Committee to augment funds for the future maintenance and ministry of the parish. Contributions can still be made to this fund. The Committee headed by George McCammon is pleased with the response of former and present parishioners and industries of the town of Thetford Mines.

Our 100th Anniversary gave us the opportunity to pause and thank God for all the people and clergy past and present who have made our parish possible since 1891 when the first white, clapboard church was built. When the church was consecrated on June 9th, 1893 there were only four Anglican families totalling 21 individuals. We thank the Johnson's and Ward's and others for their faith and vision in the establishment of an Anglican parish.

My very sincere thanks to all of you who have made this Anniversary possible.

THE BUILDERS

"All are architects of fate,
Working in these walls of time;
Some with massive deeds and great,
Some with ornaments of rhyme.
For the structure that we raise,
Time is with materials filled,
Our to-days and yesterdays
Are the blocks with which we build."

- Henry Wadsworth Longfellow



Back Row - Left to right: Brenda Lowry, Janet Lowry, Marjorie Robinson, Heather Wallace, Joy Nugent and Cecil Hosein. Middle Row - l. to r.: Margaret Cruikshank, Rose Anto, Phyllis Hacker, Heather Aulis. Front Row - l. to r.: Joanna Coleman, Virginia Gale, Organist - Jack Visser, Molly Hosein.



Left to right - Peter Whitcomb, Margaret Vachon, Joan White, George McCammon, Phyllis Robinson, Delphis Doiron, Canon H. Brazel and Stephen Setlakwe.

Deaths

BELL, Floyd Graham (member of the IOOF, Cowansville) - Peacefully at the Brome Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville on Thursday, October 31, 1991. Floyd Graham Bell in his 78th year. Beloved husband of Georgette Fregeau. Loving father of Bradley Bell (Brenda) of Ottawa, Ont. Cherished grandfather of Craig and Kevin. Dear step-father of Brenda Ryea and Bill Dorsch of Connecticut, also survived by several nieces, nephews, family and friends. No visitation by request. A memorial service will be held from the Bishop Stewart Memorial Anglican Church in Freighsburg on Saturday, November 9, 1991 at 2 p.m. Donations sent to the Quebec Heart Foundation or the Brome Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville would be gratefully appreciated and acknowledged. Funeral arrangements entrusted to the Cowansville Funeral Home, 109 Davignon Blvd., Cowansville, Ken Morris, funeral director.

Deaths

DALPE, Louise - At the Brome Missisquoi-Perkins Hospital on Monday, October 28, 1991. Louise Dalpe in her 86th year. Beloved sister-in-law of Marguerite Dalpe, Noel Masse, dear cousin of Vivianne Grenier and Beatrice King. Also survived by several nieces, nephews, family and friends. NO VISITATION. A memorial service will be held from the Ste-Rose de Lima Catholic Church in Cowansville on Saturday, November 9 at 11 a.m. Interment of Ashes in the Knowlton Catholic Cemetery. Funeral arrangements entrusted to Cowansville Funeral Home, 109 Davignon Blvd., Cowansville, Ken Morris, funeral director.

DEZAN, Francis (Frank) - Accidentally on Saturday, November 2, 1991, Frank Dezan in his 39th year. Dear father of Jennifer and dear son of Marjorie and Doug Howes and the late William (Bill) Dezan. Brother of Margaret Oakley of Brantford, Ont., Bill and his wife Francine of Waterville, Que. Also survived by uncles, aunts, cousins and friends. Resting at L.O. Cass & Son Ltd. Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville where friends may call on Tuesday from 7 to 9 p.m., Wednesday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. and where funeral will be held on Thursday, November 7 at 2 p.m., the Rev. Douglas Warren officiating. Interment at Compton Catholic Cemetery, Compton. If friends so desire donations to the charity of your choice would be gratefully acknowledged.

Deaths

JARJOUR, Carim - At the Sherbrooke Hospital on Sunday, November 3, 1991. Carim Jarjour in his 98th year. Beloved husband of the late Rose Zaccour and dear father of Selma Jarjour (Ottawa), Robert Jarjour (Sherbrooke), Clifford Jarjour (Ottawa), Grandfather of Elizabeth Jarjour (Paul Durocher), Victor Jarjour (Joy Haver) and 6 great-grandchildren. Brother-in-law of Mrs. Adele Zaccour Larsen and Louis Zaccour. Resting at the Steve L. Elkas Inc. Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke - (819) 565-1155, Fax: (819) 820-8872 where funeral will leave on Wednesday, November 6, 1991 at 11 a.m. for service in St. Ephrem Orthodox Church, 150-13 Avenue S., Sherbrooke, Chanoine Carim Karma officiating. Visitation Tuesday from 2 to 4 and 7 to 10 p.m. There will be a Masonic service Tuesday at 7:30 p.m. In lieu of flowers, donations to the St. Ephrem Orthodox Church would be appreciated.

SANDERS, Donald Ralph - Peacefully on Tuesday, November 5, 1991 after a short courageous battle with cancer at North York General Hospital, Wiltondale, Ont. Donald Ralph Sanders, son of the late Ralph and Clara Sanders of Newport, Vt. Husband of the late Lois Cunningham of Sherbrooke, Que. He is survived by his loving wife Sheila Mathias Sanders and his children Linda, Donna, Philip, Margo and Brian and their spouses Edward Villemare, Jane Sanders and Paul Emo and his grandchildren Jenny and Jeffrey Sanders, Curtis and Brian Emo, Brother of Thelma Bampton and Malcolm H. Sanders and brother-in-law of Pauline Sanders and John Mathias. Friends may call on Wednesday from 7-9 p.m. and Thursday 2-4 and 7-9 p.m. at the R.S. Kane Funeral Home, 6150 Yonge St., S. of Steeles, North York, Ont. M2M 3W9. Funeral service Friday at 11 a.m. in the Chapel. In lieu of flowers the family requests donations to the Canadian Cancer Society, Sunnybrook Research Foundation, Diabetics Foundation or the charitable organization of your choice.

WEBSTER, Mable Merle - At the John Noble Home, Brantford, Ont., on October 27, 1991. Mable Merle Jolley in her 72nd year, wife of Edward Webster. Dear mother of Merle (Diane) also survived by grandchildren and great-grandchildren, all from Richmond, Que. Dear sister of Bessie Domingue, Lilian Porter and Calvin Jolley. Service was held last Wednesday in the Chapel of the John Noble Home, the Rev. J.R. King officiated. Interment in Mount Hope Cemetery, Brantford, Ont. Donations to Alzheimers Association would be appreciated.

Obituaries

MARTHA (COOK) SARGENT of Mansonville, Que.

Martha (Cook) Sargent, widow of the late Robert Sargent passed away on October 4, 1991 at the BMP Hospital in Cowansville after a very lengthy illness.

She was born on February 22, 1905, the daughter of the late Thomas Cook and his wife Anna Côté.

She lived all her life near Mansonville, spending the last 4½ years with her daughter Velma and was tenderly cared for by her two daughters, Velma and Hilda until five weeks before her death when she entered the hospital.

She was a very hard worker and always ready to lend a helping hand.

She loved to knit, crochet, sew and play cards. She also enjoyed travelling on various trips.

Martha will always be remembered by her family, relatives and friends.

Left to mourn her loss are her children, Bruce and Norma Sargent, Stanstead; Velma and Harry Jones, Mansonville; and Hilda and Garth Peasley, Waterloo, Que., eight grandchildren and ten great-grandchildren, several nieces, nephews and cousins.

The bearers were J. Maurice Laliberté, Garth Eldridge, Jerry Smith, Jean-Marie Coutu, Harry Jones and Garth Peasley.

The funeral service was held at St. Cajetan Catholic Church, Mansonville, on Monday, October 7 with Father Y. Lavigne officiating. Burial in the Catholic Cemetery beside her late husband.

The many lovely flowers and cards were a tribute in love and memory of a dear mother.

MRS. KENNETH HILL (nee Gladys Oakes) formerly of Bedford, Que.

Mrs. Hill passed away in Colorado Springs on Saturday, October 12, 1991.

She was born in Bedford on January 17, 1900, only daughter of Oscar and Mattie Barratt Oakes.

In 1921 she married Kenneth Hill of Odelltown. Shortly after their marriage, they took up residence in the U.S.A. living in several places over the years.

Since the death of her husband in 1952 she has made her home with her daughter and son-in-law Lawrence and Shirley Dale where she has been lovingly cared for through many years of ill health.

They and her son Douglas, his wife Hazel of Houston, Texas, five grandchildren and six great-grandchildren are left to mourn her passing.

Ena Chamberlin of St. Armand is a step-sister, and Marion Oakes of Bedford, a sister-in-law.

Her funeral service was held in the Swann-Law Cascade Chapel. Interment in the Evergreen Cemetery. Rev. Andy Hornbaker Jr., Pastor of a Southern Baptist congregation officiated. Bearers were special friends of the family.

Many floral arrangements expressed esteem for Mrs. Hill and sincere sympathy to her family.

We can't live without you.
Please give to
THE KIDNEY FOUNDATION
OF CANADA.

Birth

KIRBY - Robert and Julia (nee Lancaster) are pleased to announce the birth of their first child, Ryan Robert, born on October 24, 1991 at 7:46 a.m., weighing 6 lbs., 11 oz., at St. Vincent de Paul Hospital, Sherbrooke. Grandson to Ian Kirby of Compton, Winonna Kirby of Hamilton, Ontario, and Doreen Lancaster of Lennoxville. Great-grandson to Aleck and Myrtle Lancaster of Bishopton.

In Memoriam

SAMPLE - In loving memory of our dear mother, Eva, who passed away November 6, 1987.
No matter how we spend our days,
No matter what we do,
Before we close our eyes at night,
We always think of you.
Sadly missed by,
BERNICE & GLENNA

Card of Thanks

NUTBROWN - Special thanks to Drs. Cote, Taylor, nurses and staff of 3rd floor of Sherbrooke Hospital. To our daughters, Isabel and Heather, and families for their help at home and company for dad, also visiting at the hospital. Everyone who visited, phoned, sent cards, gifts, food brought to our home. Canon Patterson, Rev. Jane Aikman for their comforting words. Thanks everyone, also the great welcome home from my grandchildren.
RUTH NUTBROWN

L.O. **CASS & SON LTD.**
FUNERAL DIRECTORS
1-800-567-6031

| | | |
|--|-------------------------------------|--|
| SHERBROOKE 300 Queen Blvd. N. SAWYERVILLE 55 Cookshire BURY 554 Main LENNOXVILLE 6 Belvidere COOKSHIRE 50 Craig 564-1750 | RICHMOND 295 Main S. 826-2502 | STANSTEAD 39 Dufferin AYER'S CLIFF 900 Clough 876-5213 |
|--|-------------------------------------|--|

Résidence Funéraire
Cowansville

Cowansville
Funeral Home

COWANSVILLE
109, boul. Davignon
KNOWLTON
489, rue Knowlton
SUTTON
14, rue Principale Sud
263-9555
Ken Morris
president

PLEASE NOTE

ALL - Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)

BIRTHS

CARDS OF THANKS

IN MEMORIAM 19¢ per word
Minimum charge: \$4.50

WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:
No charge for publication providing news submitted within one month, \$10.00 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$15.00 charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS.....\$10.00

OBITUARIES:
No charge if received within one month of death. Subject to condensation. \$15.00 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

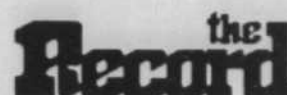
DEATH NOTICES:
Cost: 19¢ per word.

DEADLINE:
For death notices to appear in Monday editions:
Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:
Death notices may be called in to the Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-3945 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

Sports



Lady Gaiters look to tourneys to improve

By Larry Roman

LENOXVILLE — Some shoes are hard to fill, but it's the right time of year to start

trying. The Bishop's University Lady Gaiters lost four strong players to graduation. All-

Canadian Cynthia Johnston, Sandra Mullins, Melanie MacPhee and Christina van Barneveld finished their Bishop's basketball careers last year. The four accounted for most of the offence on the team.

That leaves a big gap in the lineup, but first-year head coach Toni Kordic said that playing in tournaments helps the team get ready for the season.

adjustments from two veterans. Kathy Williams has moved to point guard and Andrea Lackey is expected to shoot more. Williams, in her third year, and Lackey, in her fourth, share the Lady Gaiter captain duties.

Kordic said Williams was the "defensive specialist" on the team but she will now have to try to be more offensive.

"It's a little scary," said Williams of her new offensive role. She added that last year she didn't have to try and shoot as much because of the offensive talent on the team.

Williams said the move to point guard was easier. "I just started bringing the ball up in practice at the beginning of the year," she said, then Kordic asked her to move positions.

Williams agreed tournaments help the team work on important factors such as controlling turnovers. The Lady Gaiters turned the ball over more than 60 times at the Laval tourney.

LEADERS
Kordic is also looking to Williams and Lackey to be leaders.

"Kathy and Andrea try to lead more by their intensity and play on the court," said Kordic.

Lackey and fourth year forward Alice Hartling are key players in the Lady Gaiters inside game. Kordic said the inside game is important because of Bishop's lack of three-point shooting, although rookie Melissa Frankovitch has loo-

ked good shooting from the outside. Kordic added that she hopes fourth year vet Leslie Bunniss develops her shooting form to become a three-point threat.

Kordic said Frankovitch and rookie Jackie Frost should get a lot of playing time this year.

Both Kordic and Williams said the seven rookies on the team haven't hurt the Gaiters

so far. Williams said the team has been playing as a unit of twelve and not just the five on the court.

Despite a nightmare she had in August in which the team had a 0-30 season, Kordic said this year's team has potential to do well.

"Winning the conference is a possibility," she said. "The season should be a dogfight."



Lady Gaiters first year head coach Toni Kordic has been an assistant coach at Bishop's since 1986.



"We should do well in the season. There's not a really strong team in the league," said Kordic, who had been assistant coach to Andrea Blackwell since 1986.

The regular season starts early in 1992. Until then, it's tournament season.

WINLESS
The Lady Gaiters haven't been victorious so far this year. They participated in tournaments at Lakehead University in Thunder Bay and the Laval University in Quebec City. They have one more at the University of Toronto next weekend before coming back to Lennoxville to host the annual Lady Gaiter Classic.

"Hopefully by our tournament we'll have everything together," said Kordic.

Part of getting things together is relying on a couple of

BISHOP'S UNIVERSITY WOMEN'S BASKETBALL 1991-92 SCHEDULE



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----------------------------------|---------------|----------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|---------------------|--------------|---------|-----------|---------------|-------------|-----------|--------------|-------|-----------|---------------|----------|-----------|--------------|-----------|-----------|---------------|-------------|-----------|-------------|---------|-----------|-------------|--------|-----------|---------------|-----------|-----------|--------------|-------|-----------|--------------|----------|-----------|----------------|---|-----------|--------------|---|-----------|---------------|-----------------------------------|
| Oct. 24, 25, 26 & 27 | @ LAKEHEAD UNIVERSITY TOURNAMENT | Nov. 1, 2 & 3 | @ UNIVERSITY OF LAVAL TOURNAMENT | Nov. 15, 16 & 17 | @ UNIVERSITY OF TORONTO TOURNAMENT | Nov. 22, 23 & 24 | LADY GAITER CLASSIC | Fri. Jan. 10 | @ LAVAL | 7:00 p.m. | Tues. Jan. 14 | @ CONCORDIA | 6:30 p.m. | Fri. Jan. 17 | LAVAL | 7:00 p.m. | Tues. Jan. 21 | @ MCGILL | 6:30 p.m. | Fri. Jan. 24 | CONCORDIA | 6:30 p.m. | Tues. Jan. 28 | @ CONCORDIA | 6:30 p.m. | Sun. Feb. 2 | @ LAVAL | 1:00 p.m. | Fri. Feb. 7 | MCGILL | 6:30 p.m. | Tues. Feb. 11 | CONCORDIA | 6:30 p.m. | Fri. Feb. 14 | LAVAL | 7:00 p.m. | Fri. Feb. 21 | @ MCGILL | 6:30 p.m. | Thurs. Feb. 27 | F.Q.S.E. Semi-finals (3 vs 2 at 2nd place finisher) | 7:00 p.m. | Sat. Feb. 29 | F.Q.S.E. Final (winner of 3 vs 2 at 1st place finisher) | 1:00 p.m. | Mar. 6, 7 & 8 | C.I.A.U. CHAMPIONSHIPS @ U.P.E.I. |
|----------------------|----------------------------------|---------------|----------------------------------|------------------|------------------------------------|------------------|---------------------|--------------|---------|-----------|---------------|-------------|-----------|--------------|-------|-----------|---------------|----------|-----------|--------------|-----------|-----------|---------------|-------------|-----------|-------------|---------|-----------|-------------|--------|-----------|---------------|-----------|-----------|--------------|-------|-----------|--------------|----------|-----------|----------------|---|-----------|--------------|---|-----------|---------------|-----------------------------------|

Bruins come back to tie Penguins

PITTSBURGH (AP)— Vladimir Ruzicka's third goal of the game completed Boston's comeback from a three-goal deficit and the Bruins continued Stanley Cup-champion Pittsburgh's early-season slump by tying the Penguins 5-5 Tuesday night.

Boston trailed 5-2 midway through the second period, but scored twice in a span of 1:51 during a two-man advantage that was continued by a Pittsburgh bench penalty.

The Bruins then tied it at 12:52 of the third on Ruzicka's eighth of the season and third of the game, all off assists by Andy Brickley.

Brickley also scored as the Bruins rebounded from Monday's 6-4 loss to the New York Islanders to win for the second time in three games. Pittsburgh is 1-5-2 in its last eight games and 1-4-2 in its last seven home games and is off to its worst start at home in five years.

Joe Mullen scored twice in the first 5:46 and Grant Jennings's short-handed goal restored Pittsburgh's two-goal

lead in the second period, but Boston got back into the game following penalties to Kevin Stevens and Gord Roberts in a 44-second span.

Steve Leach scored at 19:25 of the second to cut the Penguins' lead back to two, and the two-man advantage was extended when Pittsburgh's bench was assessed a two-minute penalty.

The Bruins made it 5-4 with nine seconds left in the 5-on-3 advantage when Brickley scored from the right circle at 1:16 of the third, his fifth.

With Pittsburgh leading 3-2 and defenceman Jay Caulfield sitting out a holding penalty, Jennings's shot from the top of the slot off Bob Errey's pass scooted under goaltender Andy Moog's glove at 6:16 of the second period.

Jaromir Jagr made it 5-2 with a backhand off Mario Lemieux's pass at 13:12.

Earlier, Mullen scored twice in the first 5:46 to give Pittsburgh its early 2-0 lead. He swatted a rebound of Bryan Trottier's missed shot past Moog at 3:03, then scored at

5:46 on a slapshot from the top of the right circle off Lemieux's cross-ice pass.

Ruzicka put in a rebound at 13:51, but Mark Recchi made it 3-1 at 17:48 with his eighth of the season, taking Paul Coffey's pass from the left-wing boards to beat Moog with a 30-footer from the slot.



Ruzicka got his second of the game by skating down the middle to score off Brickley's feed from the left circle at 2:46 of the second period.

The Penguins didn't appear distracted by the controversy surrounding the proposed sale of the team, which will be voted upon today by the NHL's board of governors.

A group of fans twice aimed a derisive chant at proposed owner Howard Baldwin, who

reportedly has discussed selling some of the team's top players—including Coffey—if the sale is approved.

Other fans displayed banners opposing the sale, with one referring to prospective owners Baldwin and Morris Belzberg as the "Killer B's."

North Stars 3 Red Wings 2

DETROIT (AP)— Dave Gagner's second goal of the game with 5:32 remaining lifted the Minnesota North Stars a 3-2 NHL victory Tuesday night over the Detroit Red Wings.

Gagner was standing in front of the net when Mike Craig's shot deflected off his skate and past goaltender Tim Cheveldae. The goal was Gagner's seventh of the season.

Craig scored the only goal of the first period at 13:23, tapping home the rebound of Ulf Dahlen's point-blank shot. Paul Ysebaert tied it at 7:57 of the second, one-timing Sergei Fedorov's pass through the legs of goaltender Jon Casey for his eighth goal.

Scoreboard

STANDINGS

OTTAWA (CP)—Canadian Interuniversity Athletic Union rankings released Tuesday

| CANADIAN UNIVERSITY | | | |
|---------------------|-----------|-----|--------------|
| 1 | UOFR | 2 | Calgary 3 |
| 3 | Concordia | 4 | Guelph 5 |
| 6 | 2 | 210 | 121 12 |
| 7 | Regina | 8 | UNB 9 |
| 10 | B.C. | | |
| OJIFC | | | |
| 1 | Queen's | 25 | Concordia 23 |
| 2 | Bishop's | 59 | McGill 23 |
| Saturday, Nov. 9 | | | |
| 1 | UOFR | 2 | Calgary 3 |
| 3 | Concordia | 4 | Guelph 5 |
| 6 | 2 | 210 | 121 12 |
| 7 | Regina | 8 | UNB 9 |
| 10 | B.C. | | |
| OJIFC | | | |
| 1 | Queen's | 25 | Concordia 23 |
| 2 | Bishop's | 59 | McGill 23 |
| Saturday, Nov. 9 | | | |
| 1 | UOFR | 2 | Calgary 3 |
| 3 | Concordia | 4 | Guelph 5 |
| 6 | 2 | 210 | 121 12 |
| 7 | Regina | 8 | UNB 9 |
| 10 | B.C. | | |
| OJIFC | | | |
| 1 | Queen's | 25 | Concordia 23 |
| 2 | Bishop's | 59 | McGill 23 |

| Saturday's Results | | | |
|-----------------------|---------------|-------------|-------------|
| Manitoba | 43 | Calgary | 37 |
| Saskatchewan | 31 | B.C. | 29 |
| Saturday, Nov. 9 | | | |
| Championship | | | |
| Saskatchewan | at | Manitoba | |
| HOCKEY | | | |
| 1 | UOFR | 2 | Calgary 3 |
| 3 | Concordia | 4 | Guelph 5 |
| 6 | 2 | 210 | 121 12 |
| 7 | Regina | 8 | UNB 9 |
| 10 | B.C. | | |
| AUA | | | |
| Kelly Division | | | |
| 1 | St. Mary's | 3 | 1 1 30 22 7 |
| 2 | Acadia | 3 | 2 1 31 24 7 |
| 4 | Dalhousie | 2 | 1 2 24 24 6 |
| 5 | Cape Breton | 1 | 1 4 27 26 6 |
| 6 | St. FX | 1 | 5 0 17 36 2 |
| MacAdam Division | | | |
| 1 | New Brunswick | 2031238 | |
| 2 | P.E.I. | 3 | 1 0 21 12 6 |
| 3 | St. Thomas | 3 | 3 0 19 24 4 |
| 4 | MT Allison | 0 | 3 0 6 15 0 |
| Wednesday's Game | | | |
| New Brunswick | at | St. Thomas | |
| Saturday's Games | | | |
| Mount Allison | at | P.E.I. | |
| Acadia | at | St. FX | |
| St. Thomas | at | Moncton | |
| Sunday's Games | | | |
| New Brunswick | at | St. Mary's | |
| Dalhousie | at | Cape Breton | |
| St. Thomas | at | St. Mary's | |
| OUAA | | | |
| Saturday's Results | | | |
| Western | 48 | Teronto | 35 |
| Laurier | 35 | Waterloo | 5 |
| Saturday, Nov. 9 | | | |
| Championship | | | |
| Queen's | at | York | |
| Yates Cup | | | |
| Laurier | at | Western | |
| CWUAA | | | |
| Final | | | |
| 1 | W.L.T.F.A.P. | | |
| 2 | Western | 3 | 1 0 15 8 6 |
| 3 | Windsor | 3 | 2 0 29 23 6 |
| 4 | Waterloo | 3 | 2 0 27 26 6 |
| 5 | Laurier | 2 | 0 0 15 5 4 |
| 6 | Laurentian | 1 | 1 0 10 16 2 |
| 7 | BMC | 1 | 5 0 23 45 2 |
| 8 | Brack | 0 | 6 0 15 54 0 |

| Wednesday's Game | | | |
|------------------|---------------|--------------|----------------|
| Laurier | at | Brack | |
| Thursday's Game | | | |
| Guelph | at | Waterloo | |
| Friday's Games | | | |
| Ryerson | at | UOFR | |
| Western | at | UOFR | |
| Saturday's Games | | | |
| Western | at | RMC | |
| Ryerson | at | Ottawa | |
| Windsor | at | Toronto | |
| Queen's | at | UOFR | |
| Sunday's Games | | | |
| Windsor | at | RMC | |
| Laurier | at | Waterloo | |
| Queen's | at | Ottawa | |
| Guelph | at | York | |
| CWUAA | | | |
| W.L.T.F.A.P. | | | |
| 1 | Calgary | 4 | 0 1 27 12 9 |
| 2 | Regina | 4 | 1 1 26 24 9 |
| 3 | Alberta | 3 | 1 1 22 17 7 |
| 4 | B.C. | 3 | 2 1 31 33 7 |
| 5 | Sask | 3 | 3 0 23 19 6 |
| 6 | Manitoba | 2 | 4 0 22 27 4 |
| 7 | Leth | 2 | 4 0 17 25 4 |
| 8 | Brandon | 0 | 6 0 20 41 0 |
| Wales Conference | | | |
| Adams Division | | | |
| 1 | Montreal | 12 | 3 1 58 23 25 |
| 2 | Hartford | 6 | 2 4 41 40 14 |
| 3 | Boston | 4 | 7 2 41 47 10 |
| 4 | Buffalo | 4 | 8 1 30 44 9 |
| 5 | Quebec | 3 | 9 1 42 31 7 |
| Patrick Division | | | |
| 1 | Washington | 11 | 3 0 67 42 22 |
| 2 | Rangers | 11 | 5 0 58 48 22 |
| 3 | N.Jersey | 9 | 6 0 62 43 18 |
| 4 | Pittsburgh | 5 | 6 2 53 56 12 |
| 5 | Islanders | 4 | 7 2 50 56 10 |
| 6 | Phi | 4 | 6 1 32 34 9 |
| Monday Results | | | |
| Montreal | 3 | New Jersey | 2 (OT) |
| N.Y. Rangers | 4 | Calgary | 0 |
| Toronto | 4 | San Jose | 1 |
| N.Y. Islanders | 6 | Boston | 4 |
| Tuesday's Games | | | |
| Boston | at | Pittsburgh | |
| Minnesota | at | Detroit | |
| Philadelphia | at | St. Louis | |
| Winnipeg | at | Vancouver | |
| Today's Games | | | |
| Calgary | at | Hartford | 7:35 p.m. |
| Minnesota | at | N.Y. Rangers | 7:35 p.m. |
| Seattle | at | San Diego | |
| N.Y. Islanders | at | Edmonton | 9:35 p.m. |
| SOCCER | | | |
| Men | 1 | B.C. (1) | 2 |
| 2 | McGill (1) | 3 | Laurentian (3) |
| 4 | Dalhousie (5) | 5 | McMaster (9) |
| 6 | Alberta (4) | 7 | UNB (NR) |
| 8 | Victoria (7) | 9 | Concordia (8) |
| 10 | Toronto (NR) | | |
| Women | 1 | Acadia (2) | 2 |
| 3 | McMaster (6) | 4 | Alberta (10) |
| 5 | Western (NR) | 6 | Dalhousie (3) |
| 7 | Laurier (8) | 8 | Concordia (NR) |
| 9 | Windsor (9) | 10 | Calgary (7) |
| 11 | York (1) | | |

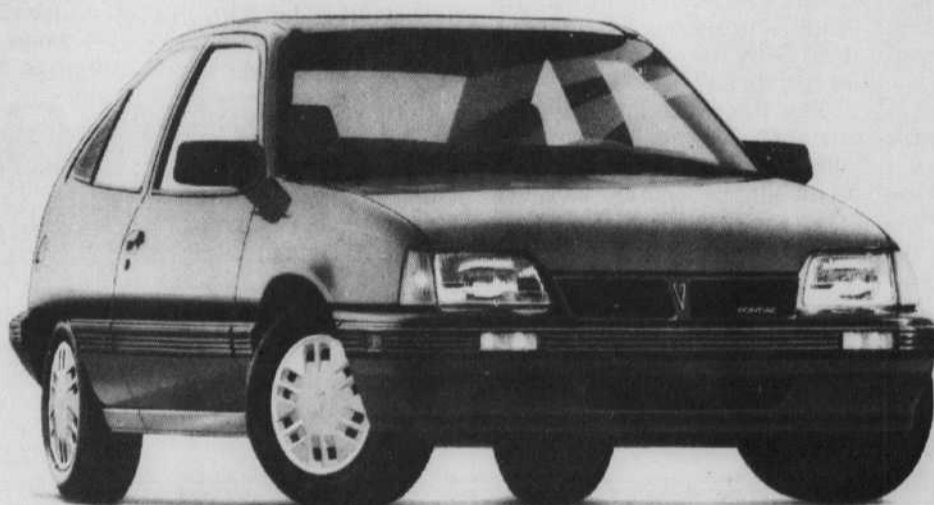
| NATIONAL CONFERENCE | | | |
|---------------------|---------------|---|-----------------|
| East | | | |
| 1 | Wash | 9 | 0 264 108 1000 |
| 2 | Dallas | 6 | 3 0 187 777 667 |
| 3 | San Jose | 6 | 3 0 180 116 667 |
| 4 | Minnesota | 5 | 4 0 155 169 556 |
| 5 | St. Louis | 4 | 4 0 178 125 556 |
| 6 | San Diego | 1 | 8 0 154 207 111 |
| West | | | |
| 1 | Edmonton | 7 | 2 0 176 142 778 |
| 2 | Kansas City | 6 | 3 0 180 116 667 |
| 3 | Phoenix | 4 | 5 0 133 123 444 |
| 4 | Seattle | 4 | 6 0 122 204 400 |
| 5 | San Francisco | 2 | 0 147 138 778 |
| 6 | Detroit | 6 | 3 0 175 184 667 |
| 7 | Minnesota | 5 | 4 0 182 152 500 |
| 8 | Green Bay | 2 | 7 0 126 144 222 |
| 9 | Tampa Bay | 1 | 8 0 93 191 111 |
| WESTERN CONFERENCE | | | |
| Midwest Division | | | |
| 1 | San Antonio | 3 | 0 1000 1000 |
| 2 | Denver | 1 | 1 500 1 |
| 3 | Houston | 1 | 1 500 1 |
| 4 | Atlanta | 0 | 1 000 1 |
| 5 | Charlotte | 0 | 2 000 2 |
| 6 | Cleveland | 0 | 2 000 2 |
| Pacific Division | | | |
| 1 | Golden State | 2 | 0 1000 1000 |
| 2 | Phoenix | 2 | 0 1000 1000 |
| 3 | Clippers | 1 | 1 500 1/2 |
| 4 | Lakers | 1 | 1 500 1/2 |
| 5 | Portland | 1 | 1 500 1/2 |
| 6 | Sacramento | 1 | 1 1000 1/2 |
| 7 | Seattle | 0 | 2 000 2 |
| NBA | | | |
| AMERICAN CONFERENCE | | | |
| East | | | |
| 1 | Buffalo | 8 | 1 0 267 187 881 |
| 2 | Jets | 5 | 4 0 176 156 556 |
| 3 | Miami | 4 | 5 0 150 187 444 |
| WESTERN CONFERENCE | | | |
| Atlantic Division | | | |
| 1 | Orlando | 2 | 0 1000 1000 |
| 2 | Washington | 2 | 0 000 0 |
| 3 | Miami | 1 | 0 1000 1000 |
| Central Division | | | |
| 1 | Atlanta | 2 | 0 1000 1000 |
| 2 | Charlotte | 1 | 1 500 1 |
| 3 | Phoenix | 1 | 1 500 1 |
| 4 | Seattle | 1 | 1 500 1 |
| 5 | San Antonio | 1 | 1 500 1 |
| 6 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 7 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 8 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 9 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 10 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 11 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 12 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 13 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 14 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 15 | Washington | 1 | 1 500 1 |
| 16 | | | |



THE MONSTER EVENT

\$199 a month

Blaupunkt cassette-radio included



The '92 LeMans Aerocoupe

A terribly advantageous deal :

- LeMans Aerocoupe's german engineering
- Retractable Blaupunkt*, 4 speaker, am/fm cassette-radio
- Rate based on a 48 month lease, transport and dealer preparation included
- 4 cylinder, 1.6 litre engine
- Decorative trim, rear fold-down seat
- Guaranteed residual value
- \$250 refundable deposit

This monster offer is valid until November 15, 1991.

LeMans Aerocoupe

It goes all the way

At your participating Pontiac Buick dealers.

Subject to credit approval by GMAC. Certain restrictions may apply. Offer only applies to retail deliveries of 1992 models purchased from dealer inventory. *model Phoenix SKR 29